



留学生のためのハンドブック

HANDBOOK FOR INTERNATIONAL STUDENTS



2014年

九州工業大学

Kyushu Institute of Technology

<http://www.kyutech.ac.jp>

がいこくじんりゅうがくせい みな
外国人留学生の皆さんへ

りゅうがくせい みな にゅうがく
留学生の皆さん、入学おめでとうございます。

あなたの日本における留学生生活がみのり豊かなものになるよう、
期待しています。

日本で勉強し、生活するためには、心構えが必要です。気候・風土、
そして言葉・習慣・文化があなたの国と異なる環境で生活し、勉強
するわけですから、固い決意と忍耐力を持つことが必要です。

このハンドブックには、日本で勉強するうえで必要な情報がのっ
ています。あなたの留学期間が終わるまで大切に扱い、大いに活用
してください。

Congratulations on becoming a student of Kyushu Institute of Technology.
We sincerely hope you will successfully complete your study program.

You must be prepared to live and study in a country with a different
lifestyle from your own. The differing climate, language, customs and
culture are things that will become a part of your every day life, and you
will need determination and perseverance to overcome the difficulties that
you may face in adapting to a new environment.

This handbook covers most of the information you need to know from your
arrival in Japan to your return to your home country. Please read it
carefully, consult it for reference while you stay in this country and make
practical use of it.



目 次

1. 入学に際して	1
(1) 在留資格の変更	
(2) 外国人登録	
(3) 国民健康保険	
(4) 銀行口座の開設	
(5) その他	
(6) 必要書類の提出	
(7) 留学生用掲示板	
2. 授業料、奨学金等	5
(1) 授業料その他	
(2) 入学料免除、入学料徴収猶予	
(3) 授業料免除	
(4) 各種奨学金	
(5) 国費留学生の募集	
3. 学 生 生 活	11
(1) 指導教員	
(2) 留学生担当専門教育職員	
(3) チューター制度	
(4) 日本語教育	
(5) キャリア教育	
(6) 九州工業大学留学生会	
(7) 国際交流サロン・国際交流ルーム	
(8) 九州工業大学留学生後援会 (KISSA) ※ 貸付事業(無利子)	
(9) 明専会(同窓会) ※ 明専会語学賞・明専会奨学金	
(10) 体育施設の使用	
(11) 留学生担当の係への連絡	
4. 健 康	19
(1) 国民健康保険	
(2) 保健センター	
(3) 留学生カウンセリング	
(4) 医療費補助申請	
5. 留学生関係証明書	23
(1) 学生証	
(2) 身分証明書	
(3) 在学証明書	
(4) 成績(単位修得)証明書	
(5) 国費外国人留学生保証証明書	
(6) 通学証明書、学割	
(7) その他	

CONTENTS

1. Procedures for Enrollment	2
(1) Changing Status of Residence	
(2) Notification of residential address	
(3) National Health Insurance (Kokumin-Kenkohoken)	
(4) Opening a Bank Account	
(5) Others	
(6) Submission of Documents	
(7) Bulletin Board for International Students	
2. Tuition Fee and Scholarships	6
(1) Tuition and other fees	
(2) Enrollment Fee Waiver and Postponement of Enrollment Fee collection	
(3) Tuition Fee Waiver	
(4) Scholarships for Privately funded International Students	
(5) Limited numbers of privately funded students are selected as Monbukagakusho scholars each year.	
3. College Life	12
(1) Academic Supervisor	
(2) Special Advisor for International Students	
(3) Tutorial System	
(4) Japanese Language Classes	
(5) Career Education	
(6) Kyushu Institute of Technology Foreign Students Association (KIFSA)	
(7) International Exchange Salon and International Exchange Room	
(8) Kyutech International Students Support Association (KISSA)	
(9) Alumni Association (Meisenkai)	
(10) Sports Facilities	
(11) Contact the Student Office on your campus	
4. Health	20
(1) National Health Insurance	
(2) Student Health Center	
(3) International Students Counseling	
(4) Application for Medical Fee Reimbursement	
5. Documents Related to International Students	24
(1) Student ID Card (Gakuseisho)	
(2) Identification Card	
(3) Certificate of Admission	
(4) Transcript of Academic Records	
(5) Letter of Guarantee for Japanese Government Scholars (Kokuhi-Ryugakusei-Hoshou-Shoumeisho)	
(6) Certificate of Commuting, Discount Travel Ticket for Students (Tugaku-Shoumeisho, Gakuwari)	
(7) Other Documents	

6. 住居	25
7. 国際運転免許証	27
8. 入国管理法関係手続き	29
(1) 在留資格の変更	
(2) 在留期間更新	
(3) 一時帰国及び再入国	
(4) 資格外活動の許可・アルバイト	
(5) 家族の来日	
9. 留学生の支援団体	35
10. 帰国に際して	37
(1) 卒業・修了後の進路についてのアンケート提出	
(2) 民間アパートの退去手続き	
(3) 銀行口座の解約	
(4) 電話・インターネットプロバイダーの解約および精算	
(5) 国民健康保険証の返納	
(6) 外国人登録証明書の返納	
(7) 大型ゴミの処分	
付録	39
緊急時の連絡先	
キャンパス・ハラスメントについて	
計算機・ネットワーク利用における注意	
学年暦	
キャンパスマップ	
市役所・区役所地図	
福岡入国管理局	

6. Housing	26
7. International Driver's License	28
8. Procedure for Immigration Services	30
(1) Changing Status of Residence	
(2) Extension of Period of Stay	
(3) Temporary Return and Re-entry	
(4) Permission for Restricted Part-time Work	
(5) Bringing Your Family to Japan	
9. Organizations Which Assist International Students	36
10. Leaving Japan	38
(1) Submission of Inquiry about Your Plans after Graduation	
(2) Procedure for Moving Out of a Private Apartment	
(3) Closing Bank Accounts	
(4) Settlement of Telephone Accounts・Internet Provider	
(5) Returning of National Health Insurance Card	
(6) Returning Registration Card	
(7) Disposing Bulky Waste	
Appendix	40
Emergency Calls	
Campus Harassment	
Reminder for Computer and Network Use	
Academic Calendar	
Campus Map	
Municipal Office Map	
Fukuoka Immigration Bureau	

1. 入学に際して

(1) 在留資格の変更 ⇒ 29ページ

「留学」の在留資格を取得しない場合は、「留学生」としての扱いができません。

(2) 居住地の届出 ⇒ 市町村区役所 ※ 北九州市役所への地図 P.54, 55

日本に留学生する外国人は、「在留管理制度」の定めにより、居住地を定めてから14日以内に在留カードを持参のうえ、居住地の市町村区役所で住居地を法務大臣に届け出なければなりません。

(注) パスポートに「在留カードを後日交付する」旨の記載がなされた方を含みます。その場合には、当該パスポートを持参のうえ、手続きをしてください。

後日、在留カードが送付されます。

記載事項の現住所を変更する場合は、在留カードを持って14日以内に市町村区役所へ届け出てください。

氏名、国籍・地域等を変更する場合、在留カードを紛失した場合および在留期間の延長をする場合は、入国管理局で手続きを行ってください。また、紛失した場合は、紛失した場所の近くにある警察署か交番に行って、遺失届等を提出してください。

手続きには以下のものがが必要です。

- ① 申請書
- ② パスポート
- ③ 写真1枚 (縦 4 cm、横 3 cm 3ヶ月以内撮影のもの)

(3) 国民健康保険 ⇒ 19ページ

「留学」の在留資格を持つ留学生は、国民健康保険に加入することになっていますので、区(市)役所で手続きをしてください。

(4) 銀行口座の開設 ⇒ 各銀行

医療費補助等の振込みのために銀行に口座を開設してください。口座を開設したら、通帳を持って留学生担当の係に届け出てください。

手続きには以下のものがが必要です。

- ① 本人確認書類 (在留カードまたは国民健康保険証)
 - ② パスポート
 - ③ 印鑑
- * 在留カードの代わりに「住民票」でもよい場合があります。この証明書は、居住地の登録の時に区(市)役所で発行してもらえる(若干手数料必要)ので、通帳作成を急ぐ場合は区(市)役所に確認の上この証明書を発行してもらってください。

(5) その他

パスポートは、在留カードとともに常時携帯するようにしてください。

1. Procedures for Enrollment

※ Map pp.54, 55

(1) Changing Status of Residence ⇒ Page 30

Please be aware that this institute cannot accept you as a “International Student” if you do not have a “COLLEGE STUDENT” status of residence.

(2) Notification of residential address ⇒ City Hall (map p54,55)

Under the Residency Management System (Japanese immigration law), all foreign nationals living in Japan are required to notify City Hall of their place of residence along with the Residence Card within 14days after settlement in a residence.

- * If you only have a seal of Verification for Landing on your passport, please bring your passport. Residence Card will be issued and sent to you at a later time.

This procedure also applies to the case when you move in a new place.

In case you lost the Residence Card or (and) any changes in your name / nationality / region are made, report to the Regional Immigration Office along with followings.

- 1 Passport
- 2 Photograph (4cm×3cm, taken within last 3months)

- * Also, you need to make a report of lost property at the police station if you lost the Residence Card.

(3) National Health Insurance (Kokumin-Kenkohoken) ⇒ Page 20

International Students who have a “COLLEGE STUDENT” status of residence can join the National Health Insurance Plan. You can apply at the City Hall.

(4) Opening a Bank Account ⇒ Bank Office

To receive medical grants and for other purpose, you need to open a bank account at a bank office along with followings.

- 1 Identification (Residence Card or Health Insurance Card)
- 2 Passport
- 3 Seal

- * Please bring a bank book to the Student Office after you open an account.

(5) Others

You are required to carry Passport and Residence Card at all times.

(6) 必要書類の提出 ⇒ 留学生担当の係

入学後、下記の必要書類を入学後すぐに留学生担当の係へ持参してください。

- ① パスポート
- ② 在留カード
- ③ 国民健康保険証
- ④ 銀行口座通帳
- ⑤ ゆうちょ銀行・郵便局の通帳(国費留学生のみ)
- ⑥ 連絡票
- ⑦ 写真1枚(たて4cm × よこ3cm)(身分証明書・学生証用)
- ⑧ 履修登録票(特別聴講学生のみ。履修登録期間内に提出する。)

※ ①～⑤は、留学生担当の係で写しを保管します。

- ◎ ゆうちょ銀行・郵便局の口座(ゆうちょ銀行総合口座通帳)
→ 最寄りの郵便局(国費留学生のみ)

国費奨学金の振込みのためにゆうちょ銀行・郵便局の口座を開設してください。口座を開設したら、通帳を持って留学生担当の係に届け出てください。

手続きには以下のものがが必要です。

- ① 本人確認書類(在留カードまたは国民健康保険証)
- ② パスポート
- ③ 印鑑
- * 在留カードの代わりに「住民票」でもよい場合があります。この証明書は、居住地の登録の時に区(市)役所で発行してもらえる(若干手数料必要)ので、通帳作成を急ぐ場合は区(市)役所に確認の上この証明書を発行してもらってください。

(7) 留学生用掲示板

大学から留学生への連絡は、大半は掲示によって行われます。例えば、授業料免除、奨学金募集、交流イベントの参加者募集の案内等、各種の重要なことが掲示されます。下記のところに留学生用の掲示板がありますので、重要な掲示を見逃して自分に不利なことにならないように常時掲示に注意してください。

工 学 部	工学部事務室横
情 報 工 学 部	研究管理棟2階ロビー
生命体工学研究科	若松校舎2階

このほかに、授業・試験等の勉強上のことやその他の事項は、工学部または各教室等の掲示板に掲示されますので、場所を確認して、常時掲示に注意してください。

(6) Submission of Documents

After the admission to Kyutech, you must submit following documents to the Student Office on your campus as soon as possible.

- 1 Passport
- 2 Residence Card
- 3 National Health Insurance
- 4 Bankbook
- 5 *Post Bank Book (only Japanese Government Scholarship Students)
- 6 Personal Information Sheet
- 7 Photo (4cm×3cm) × 1
- 8 Course Registration Sheet (only Auditing Students)

* Copies of the documents above 1~5 will be kept at the International Student Office.

- ◎Opening of a Post Bank Account (only Japanese Government Scholarship Students)
⇒ Post Office

To receive the government scholarship, you need to open a Post Bank Account at the post office along with followings.

- 1 Identification (Residence Card or Health Insurance Card)
- 2 Passport
- 3 Seal
- * Please bring a post bank book to the Student Office after you open an account.

(7) Bulletin Board for International Students

Important notices, tuition fee waiver, scholarships and events for International Students are generally posted on the bulletin board in the campus.

Please check it regularly in order not to miss important notices which are maybe of concern to you.

Bulletin boards are located in the following places.

Tobata Campus	At the side of the Faculty of Engineering office
Iizuka Campus	In the lobby on the second floor of the Administration Building
Wakamatsu Campus	On the second floor of Wakamatsu Campus Building

In addition, notices about class and examination are posted on the bulletin board in each classroom.

Please be aware of their locations and check them too.

2. 授業料、奨学金等

(1) 授業料その他

大学の検定料、入学料、授業料は次のとおりです。
 (2014年度)

	入学検定料	入 学 料	授 業 料
納入時期	出 願 の 際	入 学 時	4月・10月
学 部 生	17,000円	282,000円	半期分 267,900円
編 入 学 生	30,000円	282,000円	半期分 267,900円
大 学 院 生	30,000円	282,000円	半期分 267,900円
研 究 生	9,800円	84,600円	月額 29,700円

在学中に授業料の改定が行われた場合は、改定時から新授業料が適用されます。

なお、学部生及び大学院生は、入学時に上記のほかに、その他の諸経費として下記の費用が必要です。
 (2014年度)

		学生教育 研究災害 傷害保険料	新 入 生 合宿研修 参 加 費	九州工業 大 学 後援会費	九州工業 大 学 責善会費	合 計
学 部 生	一年次生	3,300円	4,000円	20,000円	23,000円	50,300円
	三年編入	1,750円	4,000円	10,000円	13,000円	28,750円
大学院生	前期課程	1,750円	—	10,000円	—	11,750円
	後期課程	2,600円	—	10,000円	—	12,600円

(2) 入学料免除、入学料徴収猶予

限られた数ですが、大学の大学院に入学する私費留学生（研究生等は除く。）で所定の要件に該当する場合は、免除申請を行うと、選考により入学料の全額又は半額を免除されることがあります。また、大学の学部又は大学院に入学する私費留学生（研究生等は除く。）で、所定の要件に該当する場合は、猶予申請を行うと選考により入学料の納付を猶予される制度もあります。詳しくは担当係に相談してください。

(3) 授業料免除

大学の私費留学生（研究生等を除く。）で授業料の納付が困難であり、かつ学業優秀と認められる場合は、免除申請を行うと、選考により学期の授業料の全額または半額を免除されることがあります。詳しくは担当係に相談してください。

2. Tuition Fee and Scholarships

(1) Tuition and other fees

Tuition and other fees are as below
 (Yen, as of 2014)

Fees	Application Fee	Matriculation Fee	Tuition Fee
Payment Due	upon application	upon admission or registration	April and October
Undergraduate student	17,000	282,000	267,900 per half year
Transfer student	30,000	282,000	267,900 per half year
Graduate student	30,000	282,000	267,900 per half year
Research student	9,800	84,600	29,700 per month

In case where tuition fee revised, you shall pay the revised fee.
 In addition to above, undergraduate and graduate students need to pay the following fees.

(Yen, as of 2014)

		Research Accident Insurance Premiums	Training Camp Fees	Kyutech Student Fees	Kyutech SEKIZEN Fees	Total
Undergraduate Student	1st year	3,300	4,000	20,000	23,000	50,300
	Transfer Student	1,750	4,000	10,000	13,000	28,750
Master's course student		1,750		10,000		11,750
Doctor's course student		2,600		10,000		12,600

(2) Enrollment Fee Waiver and Postponement of Enrollment Fee collection

Limited numbers of privately funded graduate international students (except research students) who have qualifications can receive Enrollment Fee Waiver (all or half waiver), and under the same condition, limited numbers of privately funded undergraduate and graduate international students (except research students) can receive Postponement of Enrollment Fee collection.

For more details, please ask the Student Office on your campus.

(3) Tuition Fee Waiver

Limited numbers of privately funded international students, who scored high marks and confront the difficulty of payment of Tuition Fee, can receive Tuition Fee Waiver (all or half waiver).

For more details, please ask the Student Office on your campus.

(4) 各種奨学金

私費留学生のための奨学金は、募集があればその都度、各学部 of 留学生担当の係を通じて掲示等により通知します。募集期間の短い奨学金もありますので注意してください。

本学の留学生が受給している主な奨学金は次のとおりです。このうち100周年記念奨学金は本学独自の奨学金制度です。100周年記念事業奨学金は10名程度の大学院博士後期課程に在籍する外国人留学生に支給を行います。

また、学内の推薦は、学業成績、家計状況、学年、宿舍入居等の基準に基づき、選考されます。

奨学金名称		奨学金額 月額(2013年)	応募資格	募集時期	受給者数		
					2011年度	2012年度	2013年度
学習奨励費	学部生	48,000円	*募集要項による	4月上旬	3	2	3
	大学院生	65,000円	*募集要項による	4月上旬	14	2	22
ロータリー 米山奨学金	学部生	100,000円	*募集要項による	9月頃	0	0	0
	大学院生	140,000円	*募集要項による	9月頃	4	3	0
福岡県国際交流センター奨学金		20,000円	*募集要項による	5月上旬	2	3	3
福岡県国際交流センター里親奨学金		20,000円	*募集要項による	5月頃	4	4	3
関原育英基金大連市奨学金		20,000円	大連市出身者	5月上旬	0	0	1
実吉奨学金(年額)		250,000円	*募集要項による	9月頃	2	2	2
100周年記念事業奨学金(本学の制度)		上限 50,000円	*博士後期課程学生	10月頃	17	17	23
ドコモ留学生奨学金		120,000円	*募集要項による	3月頃	1	0	0
平和中島財団奨学金		100,000円 ~120,000円	*募集要項による	9月頃	1	1	0
吉川育英会奨学金		50,000円	院生、 学部3,4年	4月上旬	1	1	0
椎木正和記念アジア奨学金(年額)		600,000円	院生、 アジア国籍	4月上旬	1	1	1
九配奨学金		20,000円	学部1年	3月頃	3	3	0
アシラン国際奨学金		100,000円	*募集要項による	2月頃	2	2	0
田坂育英基金		50,000円	*募集要項による	11月頃	2	1	0
吉本章治奨学金		50,000円	*募集要項による	4月頃	3	2	2
KDDI財団奨学金		150,000円	*募集要項による	7月頃	0	0	1
佐藤陽国際 奨学財団	学部生	120,000円	*募集要項による	8月頃	0	0	0
	大学院生	180,000円	*募集要項による	8月頃	1	0	0

*詳細は留学生担当の係に問い合わせてください。各種奨学金については採用に限りがあります。

(4) Scholarships for Privately funded International Students

Scholarship information is posted on the Bulletin board on your campus.

If you seek information on scholarships, please check the board regularly.

Some scholarships set the closing date for application in short term.

The list below is the major scholarships that Kyutech international students have been receiving, of which 100 Anniversary Memorial Scholarship is Kyutech's own scholarship offering about 10 Doctoral International Students.

We select nominee by academic year and results, household situation, residence status (whether you live in international house or in a rented house).

Name of Scholarship		Monthly Stipend (Yen)2013	Application Eligibility	Application Deadline	Number of Grantees		
					2011	2012	2013
JASSO Honors Scholarships	Undergraduates	48,000	According to the Application guide*	April	3	2	3
	Postgraduates	65,000	According to the Application guide*	April	14	2	22
Rotary Yoneyama Memorial Scholarship	Undergraduates	100,000	According to the Application guide*	September	0	0	0
	Postgraduates	140,000	According to the Application guide*	September	4	3	0
Fukuoka International Exchange Foundation Scholarship		20,000	According to the Application guide*	May	2	3	3
Satooya Scholarship		20,000	According to the Application guide*	May	4	4	3
Sekihara Dalian City Scholarship		20,000	Students from Dalian city of China	May	0	0	1
Saneyoshi Scholarship		250,000 per annum	According to the Application guide*	September	2	2	2
The 100ht Anniversary Memorial Scholarship		50,000 maximum	Doctoral students	October	17	17	23
Docomo Foreign Student Scholarship		120,000	According to the Application guide*	March	1	0	0
Heiwanakajima Scholarship		100,000 ~120,000	According to the Application guide*	September	1	1	0
Yoshikawa Scholarship		50,000	Postgraduates 3,4th year undergraduates	April	1	1	0
Shiiki Masakazu Memorial Scholarship		600,000 per annum	Postgraduates Asian students	April	1	1	1
Kyuhaei Scholarship		20,000	1th year undergraduates	March	3	3	0
Assuran International Scholarship		100,000	According to the Application guide*	February	2	2	0
Tasaka Scholarship		50,000	According to the Application guide*	November	2	1	0
Yoshimoto Scholarship		50,000	According to the Application guide*	April	3	2	2
KDDI Foundation Scholarship		150,000	According to the Application guide*	July	0	0	1
Sato Yo International Scholarship Foundation Scholarship	Undergraduates	120,000	According to the Application guide*	August	0	0	0
	Postgraduates	180,000	According to the Application guide*	August	1	0	0

*For more details, please ask the Student Office on your campus. Only limited numbers of students awarded at each scholarships.

(5) 国費留学生の募集

毎年、限られた数ですが、私費外国人留学生の中から国費外国人留学生として採用する「国内採用」の制度があります。

募集時期は例年10月頃ですので、希望する者は、その時期に留学生担当の係に照会してください。

応募資格

- ・大学院（博士前期課程、後期課程）に在学又は進学する私費留学生で35才未満

(5) Application for Japanese Government Scholarship

Limited numbers of privately funded students are selected as Monbukagakusho scholars each year.

Those who have been receiving scholarship from their own country have no qualification.

Application information is usually announced around October.

For more details, please ask the Student Office on your campus.

Qualification:

- ・ Privately funded International Students under the age of 35 years who have now enrolled or are expected to enroll in Graduate School.

3. 学生生活

(1) 指導教員

学習上の問題、進学の問題、その他一身上の問題について指導・助言を行うために指導教員の制度が設けられています。悩みや疑問があれば遠慮なく指導教員に相談してください。

詳細については、留学生担当の係に問い合わせてください。

(2) 留学生担当専門教育職員

留学生の勉学その他学生生活上の諸問題について指導・助言を行うために留学生担当専門教育職員の制度が設けられています。詳細については、留学生担当の係に問い合わせてください。

(3) チューター制度

チューターとは、留学生が日本での大学生活を順調に送るための手助けを行う大学の学生のことです。勉学や日常生活についてアドバイスをし、日本に来て間もない留学生にとって、チューターは色々なことを相談できる良き先輩、良き友人ともなり得る存在です。

期間は大学院生は入学後1年間で、学部生は入学後2年間です。

チューターと仲良くなり、学習成果の向上を図り、日本人学生との交流を促進してください。チューター制度についてわからないことがあれば、留学生担当の係に問い合わせてください。

(4) 日本語教育

本学で学習・研究を行う留学生を対象に次の日本語教育を実施しています。

- ① 学部留学生……………日本語を外国語科目として履修することができます。
- ② 大学院生及び研究生…課外補講として日本語教育を実施しています。

学期の始めに留学生担当の係を通じて案内しますので、プレースメントテストを受けて適切なクラスで受講してください。

(5) キャリア教育

本学では、外国人留学生への日本での就職支援を目的に就職活動に必要な知識、社会人として習得しておくべき基本的なビジネスマナーと日本語能力を習得させるためにビジネス日本語講座を開講しています。

学期の始めに留学生担当の係を通じて案内しますので、受講してください。

3. College Life

(1) Academic Supervisor

Academic Supervisors provide academic and personal advices to the students.

If you have any concerns or problems, do not hesitate to talk to supervisors.

For more information, please contact the Student Office on your campus.

(2) Special Advisor for International Students

Special advisors for international students provide advices about college and/or Japanese life.

For more information, please contact the Student Office on your campus.

(3) Tutorial System

If you have any difficulties speaking Japanese and/or adjusting to life in Japan, tutor can support you on these matters.

You can consult a tutor about your worries on study, daily life or health problem without hesitation and a tutor gives you an advice.

Also, a tutor can support you going to hospital, opening a bank account and/or doing shopping.

For undergraduate students, the tutorial system is available for first 2 years and for first 1 year for graduate students and audit research students.

For more information, please ask the Student Office on your campus.

(4) Japanese Language Classes

Kyutech offers Japanese Language Classes for international students.

Undergraduate Students:

For undergraduate Students, Japanese Language Classes are available as a foreign language subject.

Graduate and Research Students:

Kyutech offers Japanese Language Classes as extracurricular classes to graduate and research students.

Students will be divided into groups at each level by the results of a placement test.

Class information will be announced through the Student Office on your campus at the beginning of the semester.

(5) Career Education

Kyutech opens Business Japanese classes for International Students aim to provide not only Japanese skill but also business manner which will be advantage when you look for a job.

We will announce it through the Student Office on your campus at the beginning of the term.

(6)九州工業大学留学生会

九州工業大学には、世界各国から集まった留学生が、様々な活動や会合を通して、留学生と本学学生、教職員及び地域の人達との友好親善及び国際理解を深めると共に、留学生相互の連帯を強めていくために、「九州工業大学留学生会」(KIFSA)が組織されています。

留学生会は主な活動として、留学生フェスティバル、スポーツ交流、キャンパス間交流等を実施しています。

また、飯塚キャンパスでは友情ネットワーク飯塚等との交流を行っています。

留学生は入学と同時に自動的に会員になりますので、積極的に参加してください。

(7)国際交流サロン・国際交流ルーム

戸畑キャンパスでは大会会館の一階に「国際交流サロン」を、飯塚キャンパスでは福利施設2階に「国際交流ルーム」を設けていますので、留学生相互及び日本人学生との交流・懇談の場として大いに活用してください。

(8)九州工業大学留学生後援会 (KISSA)

九州工業大学には、1989年に留学生及び外国人研究者の学習上、生活上の援助を行い、留学生生活の健全な発展を図ることを目的として、「九州工業大学留学生後援会」(KISSA)が組織されています。

本学の教職員及び同窓生等からの会費ならびに寄付金を財源として、実地見学旅行の補助、「国際友好のゆうべ」の実施、留学生会主催行事の援助、地域国際交流団体との交流補助等の事業を行っています。

[貸付事業(無利子)]

留学生が入学料あるいは授業料を支払うのに困っている時、宿舎に入居する時の必要経費が足りない時、その他臨時的出費が必要とする時のために、100,000円を限度として「貸付事業」(無利子)を行っています。借用申込書は留学生担当の係にあります。返済は借りた翌月から1年以内で、分割払いも可能です。詳細は留学生担当の係に問い合わせてください。

(6) Kyushu Institute of Technology Foreign Students Association (KIFSA)

Kyushu Institute of Technology Foreign Students Association (KIFSA) was formed to promote better understanding and friendship among its members.

The main activity is engaging several events (International Student Festival, Sports event and exchange program between 3 campuses) regularly involving local residents.

Also, KIFSA interacts with Iizuka friendship Network.

All Kyutech international students automatically become members of KIFSA.

Please make your school life more enjoyable to join those events.

(7) International Exchange Salon and International Exchange Room

International Exchange Salon on the first floor of Campus Community Building in Tobata campus and International Exchange Room on the second floor of Campus Community Building in Iizuka Campus are available for all international and Japanese students to cultural exchange and make friendship with.

Please make meaningful use of those rooms.

(8) Kyutech International Students Support Association(KISSA)

The association was established to support international students and researchers in 1989.

It supports field trips and various events (exchanging program with local residents) for international students with funding from membership fee and donation from alumni and faculty staff.

[Loan with no interest]

Kyutech International Students Support Association offers a loan system.

If you have any difficulties paying the tuition and/or matriculation fees, a rent or living expenses, you can apply for a temporary loan of an amount less than 100,000yen with no interest.

Loan Application form is available at the Student Office on your campus.

Repayment period is one year from the date of the loan.

If you cannot repay all at once, installment repayment is also acceptable.

For more details, please ask the Student Office on your campus.

(9) 明 専 会 (同窓会)

九州工業大学には、前身である「明治専門学校」時代から同窓会として「明専会」が組織されています。

本学の教育・研究活動及び施設整備のための財政的援助、教職員・学生の福利厚生事業の援助、会員相互の親睦のための援助、会誌「明専会報」の発行等の事業が行われています。また、国内外における国際的権威をもつ学会などにおいて、外国語による発表を行う大学院生に奨学金を授与しています。詳細は担当係に問い合わせてください。

本学を卒業・修了した留学生のための同窓会組織として、1993年に「明専会北京支部」が設置されています。

明専会語学賞

(2013年度)

目 的

明専会からの母校支援 M.R.S. (M.R.S.(Mind Refreshing System、日本語訳:「技術に堪能なる士君子」) のひとつとして、全ての学生に語学に関するインセンティブを均等に与え、語学力向上への挑戦意欲を高揚するとともに優秀者への恩典を準備する。

参加資格

九州工業大学の学生個人

応募時期

10月1日～10月31日

各賞と報奨金

国際賞：5万円
優秀賞：3万円
奨励賞：1万円

各賞の基準

国際賞：日本語能力試験 N1レベル160点以上、
優秀賞：日本語能力試験 N1レベル145点以上、
奨励賞：日本語能力試験 N1レベル125点以上

なお、弁論大会や論文での入賞については学内選考委員会で別途評価を行う。

明専会奨学金

目 的

明専会奨学金事業は、明専会の母校支援 M.R.S. (Mind Refreshing System) のひとつとして、大学院博士課程(前期、後期)に在籍する大学院生に、国内外における国際的権威をもつ学術研究機関・団体が主催する研究集会への自主的な参加機会を均等に与え、外国語による登壇発表に挑戦する大学院生に奨学金を授与し、挑戦意欲を高揚すると共に視野の拡大と国際感覚を涵養することを目的とする。

応募資格

九州工業大学の大学院博士課程(前期、後期)に在籍する大学院生で、国内外における国際的権威をもつ学術研究機関・団体が主催する研究集会に大学の推薦を受けて参加し、登壇して外国語による研究発表を行う中心的役割を果たす大学院生とする。

応募及び 応募時期

(1)年間を4期に分けて公募する。

- ①第1期募集分(4月から6月に開催される研究集会) 3月 7日メ切
- ②第2期募集分(7月から9月に開催される研究集会) 5月23日メ切
- ③第3期募集分(10月から12月に開催される研究集会) 8月22日メ切
- ④第4期募集分(1月から3月に開催される研究集会) 11月28日メ切

(2)応募する者は、主指導教員の推薦を受け、申請書類等を作成し学内の所定窓口へ申請する。

応募者の 審査

応募者の審査は、応募者の参加計画に対して選考委員会及び明専会で審査を行い、受給者を選出する。

奨学金の授与及び授与の手続き

1人1回10万円以内(開催地に応じて定額)とし、年間1回、授与の限度を在学中に3回までとする。

(9) Alumni Association (Meisenkai)

Kyutech Alumni Association, which is called "Meisenkai", was set up to provide financial support for research activities and facilities, welfare support for faculty members and students, and opportunities for mutual friendship. The association also publishes a monthly bulletin and offers a scholarship to the students who make a presentation at the internationally authoritative conference in foreign language.

For more details, please contact the Student Office on your campus.

The Association has a branch for foreign alumni; Beijing Branch in China, 1993.

Meisenkai Language Ability Prize

(2013)

Purpose

To give all of the Kyutech students an incentive to try hard to improve their language ability and prepare privileges to the excellent students as one of the supporting activities by the Kyutech Alumni Association.

Who is eligible?

Kyutech students

Application period

October 1-31

Rewards

Kokusai-sho	50,000 yen
Yushu-sho	30,000 yen
Shorei-sho	10,000 yen

Scores

Kokusai-sho	Minimum Japanese Language Proficiency Test Level N1: 160
Yushu-sho	Minimum Japanese Language Proficiency Test Level N1: 145
Shorei-sho	Minimum Japanese Language Proficiency Test Level N1: 125

* Another selection meeting will be held for the prize in speech contest or dissertation.

Meisenkai Scholarship

Purpose

To give Kyutech Graduate students an incentive to make a presentation in a foreign language as a main presenter. In addition, the scholarship is intended to widen their intellectual horizon and have an international perspective as one of the supporting activities by the Kyutech Alumni Association.

Eligibility

Graduate students who make a presentation as a main speaker at the internationally authoritative conference in foreign languages.

Application and application period

Those who would like to apply for the scholarship should be recommended by their supervisor and submit the application forms to the office in charge during the following period.

1. Conferences held from April to June
Deadline : by the 7th of March
2. Conferences held from July to September
Deadline : by the 23rd of May
3. Conferences held from October to December
Deadline : by the 22nd of August
4. Conferences held from January to March
Deadline : by the 28th of November

Screening

The screening committee and Meisenkai screen scholars from applicants.

Stipend

Selected students may be eligible to receive this scholarship (not exceeding 100,000 yen) once a year and a maximum of 3 times while a graduate student.

(10) 体育施設の使用

体育館・運動場・プールなどの体育施設は、通常は保健体育の授業や課外体育活動などに使用されますが、空いている場合には許可を得て使用できる場合があります。体育施設を使用しようとする者は、事前に担当係にお問い合わせください。各体育施設の概要は次のとおりです。

(戸畑キャンパス)

施 設 名	設 備
体育館	バレーボール2面,バスケットボール2面,バドミントン6面,ハンドボール1面
グラウンド	400m及び100mトラック,サッカー1面,ラグビー1面
多目的グラウンド	ハンドボール1面
武道場	剣道場・柔道場,トレーニング室
弓道場	
プール	50m 7コース
野球場	硬式野球,準硬式野球,ソフトボール
テニスコート	10面

(飯塚キャンパス)

施 設 名	設 備
体育館	バレーボール2面,バスケットボール2面,バドミントン8面,ハンドボール1面,トレーニング室,柔剣道場
多目的グラウンド	硬式野球,ソフトボール,サッカーコート,ラグビーコート
プール	50m 7コース
テニスコート	7面
野球場	軟式野球,ソフトボール

(11) 留学生担当の係への連絡

住所や電話番号・メールアドレスを変更した時、在留期間更新をした時、銀行口座に変更があった時は、留学生担当の係へ連絡をしてください。最新の住所、メールアドレス、電話を登録し忘れると、地震などの災害の際に重要な情報を得ることができません。また、一時帰国（P31参照）や第三国へ出国する場合は、事前に留学生担当の係へ届けてください。

(10) Sports Facilities

Gymnasiums, playing field, swimming pool and other facilities are usually used for Practice of Health and Physical Education and extracurricular sports circles. But at any other time, it opens to all students. Please contact the Student Office on your campus if you want to use those facilities.

(Tobata campus)

Name of Facility	Outline of Facility
Gymnasium	Volleyball- 2 courts, Basketball- 2 courts, Badminton- 6 courts, Handball- 1 courts
Playing Field	400m and 100m track Soccer- 1 court, Rugby- 1 court
Multi-Purpose Field	Handball- 1 courts
Budo	Kendo, Judo, Training room
Kyudo	
Swimming Pool	50m 7 courses
Baseball Field	Baseball, Softball
Tennis	10 courts

(Iizuka campus)

Name of Facility	Outline of Facility
Gymnasium	Volleyball-2 courts, Basketball-2 courts, Badminton- 8 courts, Handball- 1 courts, Training Room, Judo, Kendo
Multi-Purpose Field	Baseball, Softball, Soccer, Rugby
Swimming Pool	50m 7 courses
Tennis	7 courts
Baseball Field	Baseball (hard rubber ball version), Softball

(11) Contact the Student Office on your campus

If any changes made to your personal information (e-mail address, home address, phone number or VISA status), please contact the Student Office on your campus immediately. If you forget to keep us updated with your current information, we cannot reach you to alert in case of emergency such as earthquake, floods and other disasters. Also, please notify the Student Office on your campus when you make a temporary return to your country or trip to other countries.

4. 健康

(1) 国民健康保険 ⇒ 窓口 北九州市は区役所の国保年金課
飯塚市は市役所市民課 ※ 地図 P.54, 55

「留学」の在留資格を持つ留学生は、国民健康保険に加入することになっています。国民健康保険に加入することにより、治療費は30%負担で済みます。この保険に加入するには保険料が必要ですが、この保険と北九州ゾントクラブの医療補助制度を併用すれば、本人の負担した治療費の一部は払い戻されますので、大変有利です。また、「国保」には、同月内、同一病院における本人負担が35,400円以上になる場合には、それを超えた額が請求により払い戻される「高額療養費の制度」もあるので、大きな病気や入院した場合に大変役に立ちます。

手続きは、居住する区（市）役所で行ってください。外国人登録を済ませていない人は登録を先にしてください。加入手続きを行う場合、奨学金以外のアルバイト収入等の給与所得の申告を同時にすれば、軽減措置による料金で加入できます（年額9.8万円以下の時）。下記金額は2013年度の7割軽減措置による保険料（年額）です。

家族数	一人	二人	三人
北九州市	18,792円	27,027円	35,262円
飯塚市	20,790円	30,090円	39,390円

保険料の支払いは、銀行口座からの自動振替にしておくと便利です。銀行振替の手続きは区（市）役所に尋ねてください。

(2) 保健センター

日本に来て、言語や習慣及び食べ物等生活環境の変化から、健康を害する留学生は少なくありません。本学保健センターでは、次のような健康管理業務を行っていますので、十分活用し、健康の保持に努めてください。

- ① 健康診断
学部生、大学院生及び研究生は、毎年4月初旬に行われる定期健康診断を必ず受けてください。日程等については、掲示板に掲示されますので、注意してください。
- ② 学生相談
センターには医師・保健師・カウンセラーが在室し、健康相談や診療を行っています。

キャンパス	場所	電話	e-mail
戸畑保健センター	大学会館横	093-884-3065	hok-hoken@jimu.kyutech.ac.jp
飯塚分室	研究管理棟3階	0948-29-7513	hok-jhohoken@jimu.kyutech.ac.jp
若松分室	3階3710	093-695-6017	hok-sehoken@jimu.kyutech.ac.jp

受付時間：月曜日～金曜日 8：30～17：15

(3) 留学生カウンセリング

留学生の勉強や生活上の悩みや相談のため、次のようにカウンセリングを実施しています。

	場所	時間
戸畑キャンパス	大学会館1階国際交流サロン	木曜日 12:00～14:00

4. Health

(1) National Health Insurance ⇒ City Hall

International Students who have a "College Student" status of residence can join the National Health Insurance Plan. With this insurance, the government will support 70% of your medical charges incurred. If the remaining 30% of the medical charges exceeds 35,400yen in one month at one stated hospital, then the excess amount will be supported by the government. Although you need to pay monthly premiums, this plan is beneficial for you especially in case of serious illness or hospitalization. Joint use of the National Health Insurance and Kitakyushu Zonta club Medical Fee Reimbursement (P21) brings certain advantages to you. If your annual income does not exceed 980,000yen, then you are eligible for 70% reduction on the yearly premium.

Premiums of the National Health Insurance with 70 % Reduction(Yen)

Number of Family Members	1	2	3
Kitakyushu City	18,792	27,027	35,262
Iizuka City	20,790	30,090	39,390

Figures taken from 2013

You can apply for the National Health Insurance Plan at the City Hall along with Residence Card. Monthly premium payment can be made both at a bank or a post office though using automatic payment from bank account is more convenient.

(2) Student Health Center

Changes in surrounding environment, food and culture, or communication difficulty may affect your health. Please make full use of following medical services offering at Student Health Center.

- ① Medical Checkup
All undergraduate, graduate and research students are required to have an annual medical checkup at the beginning of April. Please check the bulletin board.
- ② Student Clinic
Experienced doctor and paramedics are available at the Center. Students may have medical consultations and receive first aid treatment.

	Place	Tel	e-mail
Tobata Center	Next to Campus Community Building	093-884-3065	hok-hoken@jimu.kyutech.ac.jp
Iizuka Branch	Administration Building 3F	0948-29-7513	hok-jhohoken@jimu.kyutech.ac.jp
Wakamatsu Branch	3F 3710	093-695-6017	hok-sehoken@jimu.kyutech.ac.jp

Open hour：From Monday to Friday 8:30～17:15

(3) International Students Counseling

Counselors for international students are ready to assist you if you have any problems with your study or research, or daily living.

Place	Day & Time
The International Exchange Salon on the first floor in Campus Community Building on Tobata campus	Thursday 12:00-14:00

(4) 医療費補助申請

留学生が病気やけがのために医療機関で治療を受け、医療費を支払った場合、北九州ゾンタクラブから支払った額の一部が補助されます（平成25年度の補助率は65％）。

ただし、この場合の医療費は健康保険法の適用を受ける療養に限られ、歯科医療や保険適用外の健康診断等は補助されません。

病気やけがをして病院で治療を受け、その治療費を払った場合の医療費補助の申請方法は次の通りです。

- ① 医療機関の窓口で「国民健康保険証」を提出し、診療を受ける。
- ② 支払い窓口で一部負担金（30％）を支払い、その都度領収書を受け取る。
- ③ 領収書を持って留学生担当の係で北九州ゾンタクラブの給付申請をする。
- ④ 北九州ゾンタクラブよりあなたの銀行口座に補助額が振り込まれます。（振込手数料は除く。）

(4) Application for Medical Fee Reimbursement

When international students with National Health Insurance receive medical treatment at hospital, part of the charge you pay will be reimbursed by Kitakyushu Zonta Club (reimbursement rate was 65%, 2013).

This reimbursement applies only where the treatment you receive is covered by National Health Insurance. Non-covered treatment such as dental and physical check-up is excluded.

1. Present your National Health Insurance Card and receive treatments at Hospital.
2. Pay the medical charge at the reception and keep all receipts.
3. Apply for the Kitakyushu Zonta Club reimbursement submitting all receipts you keep at the Student Office on your campus.
4. Reimbursement will be transferred to your bank account after your application is accepted. (transferring fee is charged)

5. 留学生関係証明書

以下の証明書が必要な場合は、留学生担当の係に申し込んでください。

(1) 学生証

学部及び大学院の学生には学生証が交付されます。学生証は講義や試験を受けるとき、図書館等本学の各種施設を利用するとき必要ですので常に携帯しておいてください。紛失した場合は、再交付の手続きをしてください。交付を受けるときには写真1枚（4 cm×3 cm）が必要です。

(2) 身分証明書

研究生・特別聴講学生・特別研究学生には身分証明書が交付されます。この証明書の携帯義務は学生証と同じですが、学割の特典はありません。紛失した場合は、再交付の手続きをしてください。交付を受けるときには写真1枚（4 cm×3 cm）が必要です。

(3) 在学証明書

在留期間延長、奨学金の申込み、公営住宅の入居申請等の場合に必要です。証明書自動発行機で交付を受けてください。

(4) 成績（単位修得）証明書

各種奨学金の申請等の場合に必要です。証明書自動発行機で交付を受けてください。

(5) 国費外国人留学生保証証明書

在留期間延長申請やパスポートの有効期間延長、家族の来日の際の身分保証人となるための証明に必要です。

(6) 通学証明書、学割

電車・バスの通学定期券を購入するときは、担当の係に申し出て、通学証明書の交付を受けてください。また、JRを利用して101km以上旅行する場合は、運賃の20%が割引されます。必要とする場合は、証明書自動発行機で交付を受けてください。この割引は年間1人で10枚利用できます。

ただし、研究生等にはこれらの特典はありません。

(7) その他

上記以外の証明書を必要とする場合は、留学生担当の係に申し出てください。

5. Documents related to International Students

Documents related to International Students are issued by your request. Please fill in the application form at the Student Office on your campus.

(1) Student ID Card (Gakuseisho)

Student ID card is given to undergraduate and graduate students (except audit students and research students). You must carry the card at all times as it is needed to present when you attend lectures, take examinations and use Kyutech facilities.

In case you lose or be stolen the Student ID card, contact the Student Office on your campus immediately and apply for reissuing with a photograph of yourself (4cm×3cm).

(2) Identification Card

Identification Card is given to research, special research and special audit students. The card has the same regulations with the Student ID card. However, it doesn't bring you any of student discounts.

In case you lose or be stolen the card, contact the Student Office on your campus immediately and apply for reissuing with a photograph of yourself (4cm×3cm).

(3) Certificate of Admission

Certificate of Admission is required when you apply for an extension of period of stay, scholarships or public housing. The certificate is issued at automatic machine.

(4) Transcript of Academic Records

Transcript of Academic Records is required when you apply for scholarships. The transcript is issued at automatic machine.

(5) Letter of Guarantee for Japanese Government Scholars (Kokuhi-Ryugakusei-Hoshou-Shoumeisho)

Letter of Guarantee for Japanese Government Scholars is required when you apply for an extension of period of stay, passport renewal and to bring your family to Japan.

(6) Certificate of Commuting, Discount Travel Ticket for Students (Tugaku-Shoumeisho, Gakuwari)

Certificate of Commuting is required for purchasing a student commuting pass. (bus or train)

Students, who travel 101km or more with Japan Railway (JR) for one way, are entitled to purchase discount tickets at 20% off of the normal fare. You must submit Certificate for Students Discount Tickets at stations when purchasing tickets. You can purchase discount ticket up to ten times per year. Upon purchase, you may be requested to present your Student ID Card.

Certificate for Students Discount Tickets can be obtained by the automatic certificate issuing machine.

Research Students, Special Research Student and Special Audit Student are NOT qualified for this discount ticket.

(7) Other Documents

If you need documents other than above, please request at the Student Office.

6. 住 居

留学生は九州工業大学国際交流会館、県営または市営の公共住宅、民間アパートなどに入居しています。

◎ 国際交流会館

国際交流会館の各部屋にはキッチン、冷蔵庫、ベッドやその他の家具・調度品が備えられ、他に共通施設として研修室、談話ホール、洗濯室等があります。

入居期間は、来日して間もない留学生・研究生が安心して日本での生活を開始できることを優先するため、原則として6ヶ月以内となっています。

部屋数は次の表のとおりです。

戸畑国際交流会館

	留学生用	研究者用	計
単身者室	35	3	38
夫婦室	5	1	6
家族室	5	1	6
計	45	5	50

飯塚国際交流会館

	留学生用	研究者用	計
単身者室	11	1	12
夫婦室	2	1	3
家族室	2	1	3
計	15	3	18

下記の経費は、国際交流会館での生活に必要な費用の一部で、食費等は含まれていません。

1. 寄宿料（月額）単身室5,900円、夫婦室9,500円、家族室14,200円
2. 光熱水料（月額）約5,000円～10,000円

◎ スチューデント・レジデンス（飯塚）

スチューデント・レジデンスは、1棟20戸、1戸あたり3室の日本人学生と外国人留学生とのルームシェア方式です。

スチューデント・レジデンスの各戸には、キッチン、シャワールーム、トイレ、冷蔵庫、洗濯機、電子レンジ、テーブル、エアコン等が備えられています。また、各部屋には、ベッド、机、クローゼット、照明器具、エアコン等が備えられています。

入居期間は、原則として1年間です。

下記の経費は、スチューデント・レジデンスでの生活に必要な費用の一部で、食費等は含まれていません。

1. 寄宿料（月額）15,000円
2. 光熱水料（月額）約5,000円～10,000円程度

◎ 公共住宅・民間アパート

県営・市営の公共住宅は部屋代が20,000円以下と比較的安いですが、入居には一定の条件があり、日本人希望者と一緒に抽選で入居者が決定されます。

民間アパートは、部屋の広さ、生活用の付帯設備の状況により一ヶ月の部屋代はさまざまですが、平均すると30,000～35,000円程度です。このほか、民間アパートを借りる際に毎月の部屋代のほかに敷金（保証金）、礼金（権利金）、不動産業者の仲介手数料を払うのが習慣となっており、入居時に一ヶ月の部屋代の3～5倍程度が必要です。

また、どの宿舎に入居しても電気・ガス・水道等の料金が必要で、設備の使用頻度により金額は異なりますが1ヶ月に5,000円～20,000円程度かかります。

6. Housing

International students may live in the International House, managed by the prefecture or the cities, or private apartments.

◎ International House

Each room of The International House is equipped with a kitchen, refrigerator, bed, and other furniture. It has a seminar room, lounge, and laundry room as common facilities. The period of residence is, in principle, no more than 6 months in order to secure rooms for newcomers.

The number of rooms available.

International House, Tobata

	International students	Researchers	Total
For singles	35	3	38
For couples	5	1	6
For families	5	1	6
Total	45	5	50

International House, Iizuka

	International students	Researchers	Total
For singles	11	1	12
For couples	2	1	3
For families	2	1	3
Total	15	3	18

Below is a list of the charges. No meals are provided.

- 1 Rent (per month): Single 5,900 yen, Couple 9,500 yen, Family 14,200 yen
- 2 Utilities (electricity, gas, water) : about 5,000 yen to 10,000 yen a month

◎ Student Residence IIZUKA

Student Residence is the shared room dormitory for both International and Japanese students. There are 20 units and one unit consists of three rooms for living with three students.

Each unit of Students Resident is equipped with a kitchen, shower, toilet, refrigerator, washing machine, microwave, table, air-conditioner and other facilities. Each room is equipped with bed, table, chair, closet, air-conditioner and other facilities.

The period of residence is one year in principle.

Below is a list of the charges. No meals are provided.

1. Rent(per month) 15,000yen
2. Utilities(electricity, gas, water):about 5,000 to 10,000yen a month

◎ Accomodation managed by the prefecture or the cities, or private apartment

The rent for accommodation, managed by the prefecture or city government, is relatively low (under 20,000 yen per month). If you apply for this accommodation, there are certain conditions, and permission of residence will be granted only if you are chosen by lot. Because local people also apply for this housing, and thus your chances of being chosen are slight.

The rent for private apartments varies, depending on the size and the furnishing of the rooms. The average of rent is 30,000 yen to 35,000 yen a month. In addition, it is customary to pay a deposit (security money), key money, and a commission to the real estate agent, which can amount to three to five times the monthly rent.

For both city and private accommodation utilities must be paid which vary from 5,000 yen to 20,000 yen a month, depending on your usage.

For further information contact the office in charge of international students on your campus.

※ 福岡地域留学生住宅保証制度

日本でアパートに入居するためには、連帯保証人が必要です。留学生が自分で連帯保証人を探し出すことが困難な場合、この制度に賛同する協力事業者（不動産業者等）が斡旋するアパートに入居すれば、本学が連帯保証をします。

※ 留学生住宅総合補償 (財団法人 日本国際教育支援協会)

万一の火災等に対する備えと、入居保証人に迷惑がかからないようにするための補償制度です。福岡地域留学生住宅保証制度を利用する人は必ず加入する必要があります。補償の内容は次のようなものです。

- ① 失火や破裂・爆発事故・水もれを起こし、借戸室に損害を与え、家主さんに法律上の損害賠償をしなければならないとき、損害保険金が支払われます。
- ② 日常生活において物を落として他人にケガをさせたり、水漏れ等により他人の財物を壊したりして賠償しなければならないとき、損害保険金が支払われます。
- ③ 火災・破裂・爆発・水災等で家財に損害を受けた場合、補償されます。

7. 国際運転免許証

日本で自動車を運転するには、自国で国際免許証を取得してから来日するか、自国の免許証を日本の免許証に書き換える必要があります。

免許証の書き換えは、最寄りの運転免許試験場で行いますが、その際、在留カード、旅券、本国で取得した免許証、免許証用写真（縦3cm×横2.4cm）1枚を持って手続きします。簡単な実技試験があります。国際運転免許証の有効期間は1年間で、日本国内では更新できません。

なお、都心では、渋滞や駐車場の確保等の問題があり、自動車での移動はかえって不便ことがあります。

また、事故を起こした場合、非常に高額の治療費や賠償金を請求されることがありますので、自動車やバイクを運転する人は、自動車保険に入っておく必要があります。

日本自動車連盟（JAF）では、日本の交通法規に関する英文小冊子（Rules of the Road）を販売しています。

* 日本自動車連盟（JAF） 東京都港区芝大門1-1-30 TEL 03-3436-2811
URL <http://www.jaf.or.jp/>

なお、自動車通学者及び国際交流会館入居者で自動車を所有する者は大学入口のゲートの申請をする必要があります。

申請時期：担当係に問い合わせてください。

申請書類：免許書

任意保険証書

車検証

* Housing Guarantor System for International Students in Fukuoka :

To rent an apartment or house in Japan you need to find a joint guarantor for a lease. But there is sometimes difficulty for international students in finding a proper guarantor. If you rent an apartment or house dealt with by an estate agency which approves this housing guarantor system in Fukuoka area, Kyutech will be a joint guarantor for you.

* Comprehensive Housing Insurance for Foreign Students Studying in Japan (Japan Educational Exchanges and Services (JEES))

This insurance is designed to eliminate any financial loss or inconvenience for such guarantors in the event of fire or other accidents. International students who use "Housing Guarantor System for International Students in Fukuoka" must join this insurance.

Insurance coverage :

- ① Protection of tenant's legal liability
This coverage provides protection if your room is damaged by a covered risk, such as fire, burst pipes or explosions, leakage of water and you have to make a legal compensation to your landlord for the damage.
- ② Protection against personal liability
This coverage provides protection against accidental bodily injury or property damage to others for which you are liable, for example, dropping something and injuring someone or a water leakage damaging someone's property.
- ③ Protection for personal property
This coverage provides protection for your personal possessions, such as clothing or furniture, if they are damaged by a covered risk, such as fire, burst pipes, explosion or flood.

7. International Driver's License

If you wish to drive an automobile in Japan, you should either obtain an international driver's license in your home country or else convert your driver's license from home country to a Japanese Driver's license after your arrival in Japan.

You can obtain the license at the nearest Driver's License Testing Center along with followings:

- 1 Residence Card
 - 2 Passport
 - 3 Driver's License from home country
 - 4 A Photograph (3cm×2.4cm)
- * You will have driving test there.

A license is valid for one year and no renewable accepted during your stay in Japan.

Due to traffic congestion and difficulties in securing a parking space or other problems, it would be inconvenient a lot of times to drive downtown.

8. 入国管理法関係手続き

(1) 在留資格の変更 ⇒ 入国管理局 ※ 地図 P.56, 57

本学では、『留学』の在留資格を取得しない場合は、留学生として取り扱っていませんので、自分のパスポートを確認してください。

万一、パスポートにスタンプがない場合や、「留学」以外の在留資格の場合は、留学生担当の係に申し出て、以下の必要書類を揃え、福岡入国管理局で在留資格の変更をしてください。

- ① 在留資格変更許可申請書（用紙は留学生担当の係にあります）
- ② 入学許可書の写し
- ③ 研究の内容が記載された証明書（研究生）
- ④ パスポート
- ⑤ 在留カード
- ⑥ 4,000円の収入印紙
- ⑦ 国民健康保険証

その他、入国管理局から他の書類を求められることがあります。

(2) 在留期間更新 ⇒ 入国管理局 ※ 地図 P.56, 57

留学生として日本に在留を許可される期間は3カ月～4年3カ月です。この期間は、所定の手続きにより、延長することができます。

この手続きは、留学生担当の係に申し出て必要書類を揃え、在留期間の満了する日の3ヶ月前から入国管理局で行ってください。手続きには以下の書類等が必要です。

- ① 在留期間更新許可申請書（用紙は留学生担当の係にあります）
- ② 在学証明書
- ③ 成績証明書（研究生は研究内容証明書）
- ④ パスポート
- ⑤ 在留カード
- ⑥ 4,000円の収入印紙（郵便局で販売しています。）
- ⑦ 国民健康保険証

その他、入国管理局から他の書類を求められることもあります。

8. Procedure for Immigration Services

(1) Changing Status of Residence ⇒ Fukuoka Immigration Bureau

※ Map pp.56, 57

Kyutech does NOT accept any international students without a valid “college student” status of residence. It is strongly advised to check your visa status seal in your passport.

If you do NOT have your visa status seal in your passport, or your visa status is NOT “College Student”, you must report immediately to your Campus Staff and obtain a complete set of the necessary documents. After preparing the documents, you must apply for a change of status at Fukuoka Immigration Bureau.

The following are necessary for the application.

1. Application for Change of Status of Residence (available at the office in charge of international students on your campus)
2. Copy of Admission Letter from KIT
3. Documents indicating the content of your studies (Research student)
4. Passport
5. Residence Card
6. 4,000 yen Revenue Stamp
7. National Health Insurance Card

The immigration Bureau may request you to submit other documents.

(2) Extension of Period of Stay ⇒ Fukuoka Immigration Bureau

※ Map pp.56, 57

The period you are allowed to stay in Japan as an international student varies from 3 months to 4 years and 3 months. If you wish to apply for an extension, contact the student office first. You must submit a complete set of document to Fukuoka Immigration Bureau. The Immigration Bureau accepts your application 3 months prior to the expiration date of your period of stay.

The followings are necessary for the application.

1. Application for Extension of Period of Stay (available at the student office on your campus)
2. Certificate of admission (issued at the student office on your campus)
3. Transcript of Academic Record
4. Passport
5. Residence Card
6. 4,000 yen Revenue Stamp (available at the post office)
7. National Health Insurance Card.

The immigration Bureau may request you to submit other documents.

* After the acceptance of your extension request by the Immigration Bureau, you MUST apply for the renewal of your Certificate of Alien Registration at the municipal office.(see pp.2)

(3) 一時帰国及び再入国 ⇒ 入国管理局 ※ 地図 P.56, 57

有効なパスポート及び在留カードを所持する外国人の方が、出国する際、出国後1年以内に本邦での活動を継続するために再入国する場合は、原則として再入国許可を受ける必要はありません。(みなし入国許可)

- 出国する際に必ず在留カードを提示するようにしてください。
- みなし再入国許可で出国した方は、その有効期間を海外で延長することはできません。出国後1年以内に再入国しないと在留資格が失われることになります。
- なお、在留期間が出国後1年未満の方は、その在留期間までに再入国してください。
- 一時帰国する場合は、「一時帰国届」を指導教員の承認を得たうえで、留学生担当の係に必ず提出してください。
- 国費留学生の場合は、その月の半分以上は日本に在留するようにしてください。

(4) 資格外活動の許可・アルバイト ⇒ 入国管理局 ※ 地図 P.56, 57

「留学」の在留資格で在留する外国人は、就労することが認められていませんので、アルバイトをするには、資格外活動の許可を受けなければなりません。

アルバイトをしたい人は、以下の必要書類を揃えて入国管理局で手続きをしてください。資格外活動許可がおりたら、留学生担当係に写しを提出してください。

アルバイト先が決まったら、留学生担当の係へ報告してください。

- ① 資格外活動許可申請書 (用紙は入国管理局にあります)
 - ② パスポート
 - ③ 在留カード

留学生に認められているアルバイトは

長期休業期間	1日につき8時間以内
長期休業期間以外	1週間につき28時間以内

アルバイトは、風俗関係営業が営まれている営業所以外の場所で行われるものとなっています。この条件を満たさないアルバイトは、許可されませんので、アルバイトを探す場合は上記の範囲内で探してください。

なお、休学中の留学生については、どのような理由であっても、アルバイトは許可されません。

(3) Temporary Return and Re-entry

All foreign nationals who have valid passport and Residence Card do NOT need to apply for a re-entry permit in case where they re-enter Japan within 1 year from the departure. (it's called "A Special Re-entry Permit")

Please present your Residence Card at departure.

- * Once you depart on a special re-entry permit, you will not be able to extend that permit from abroad.
- If you fail to re-enter Japan within 1 year of their departure, you will lose your resident status.
- * If your period of stay expires within 1 year after your departure, you must re-enter Japan before the expiration.

(4) Permission for Restricted Part-time Work ⇒ Fukuoka Immigration Bureau ※ Map pp.56, 57

International students living in Japan with a "College Student" status are not authorized to work. If you wish to work part-time, you must obtain permission from Fukuoka Immigration Bureau. You are required to submit the copy of the permission at the office in charge of international students after receiving it.

The following are necessary for the application.

- 1. Application Form (available at the Immigration Office)
 - 2. Passport
 - 3. Alien Registration Card (or Resident Card)

* Please inform the student office on your campus of the workplace.

Authorized Part-time work hours for international students are:

Long-term vacations	not more than 8 hours a day
Others	not more than 28 hours a week

Part-time job should not have a harmful effect on public morals. You will not be given permission for part-time work if this condition is not satisfied.

International students who take Study Leave with a "COLLEGE STUDENT" status of residence can never allow to work by any reasons.

(5) 家族の来日 ⇒ 入国管理局 ※ 地図 P.56, 57

家族を日本に呼びたい場合は、日本に慣れてから宿舎を探したうえで、家族を呼ぶことを勧めます。

家族の日本入国のビザは、本国の日本大使館で家族が直接取得することもできますが、あなたが入国管理局で「在留資格認定証明書」を代理で取得し、家族がそれを本国の日本大使館に持参して取得することもできます。後者の方がビザ発給までの期間が短く、日本大使館での手続きも円滑に済みます。

手続きには以下の書類等が必要です。

- ① 申請書（用紙は入国管理局にあります。）
- ② 在留資格認定を受ける者の顔写真（4 cm × 3 cm）
- ③ 本人との関係を証明する書類（戸籍謄本、結婚証明、出生証明等）
- ④ 在学証明書
- ⑤ 在留カード
- ⑥ パスポート
- ⑦ 返信用切手（380円）を貼った封筒（証明書を郵送で受け取るため）
- ⑧ 経費支弁能力を立証する書類

その他、必要に応じて他の書類の提出を求められることがあります。また、日本語以外の書類には、日本語の翻訳文が必要です。

(5) Bringing Your Family to Japan ⇒ Fukuoka Immigration Bureau

※ Map pp.56, 57

If you wish to live with your family, it is recommended that they arrive after you have become familiar with life in Japan and have yourself settled down.

Entry visa for your family can be obtained at the Japanese Embassy/Consulate in your country. Or, you can obtain a "Certificate of Eligibility to Status of Residence (COE)" for your family at Fukuoka Immigration Bureau. Your family can submit this certificate to the Japanese Embassy/Consulate for application of the entry visa. With COE, the paperwork at the Japanese Embassy/Consulate will be processed more smoothly, and the entry visa will be issued in shorter time.

The following are necessary for the application.

1. Application Form (available at the Immigration Office)
2. A photograph (4 cm × 3 cm) of the person who obtains the eligibility
3. Documents certifying relationship to you (e.g. copy of family register, marriage certificate, birth certificate, etc.)
4. Certificate of Enrollment
5. Residence Card
6. Passport
7. A 380-yen stamped self-addressed envelope (to receive the certificate by mail)
8. Documents certifying your financial ability to cover all expenses

The immigration Bureau may request you to submit other documents. Documents in foreign languages must be translated into Japanese.

9. 留学生の支援団体

下記の支援団体が、留学生に対して、様々な支援や交流を行っています。主な支援は、以下のとおりです。

(財)北九州国際交流協会： 北九州市八幡西区黒崎3 コムシティ3階
TEL：093-662-0055

日本語教室、日本文化紹介
在留、入管手続き相談
ホームビジット開催、里親制度
中古自転車の配布
中国大連市出身留学生への奨学金制度

(財)福岡県国際交流センター： 福岡市中央区天神1-1-1 アクロス福岡
TEL：092-725-9200

県内留学生への奨学金制度
在留、入管手続き、人権相談

福岡県留学生サポートセンター： 福岡市中央区天神1-1-1 アクロス福岡
TEL：092-725-9201
url. <http://www.fissc.net/index.html>

- ・ アルバイト生活支援及び交流事業に係る情報提供
- ・ 就職支援
- ・ 卒業後のネットワーク構築

北九州ゾンタクラブ

北九州ゾンタクラブは専門職の働く女性で組織されており、留学生医療基金により本学の外国人留学生は医療費の補助を受けています。

飯塚友情ネットワーク

飯塚在住の留学生に対し、生活や医療の相談援助

留学生フロント

日本語講座（週2回）
生活支援や相談援助

二瀬公民館

リサイクル物品・自転車の貸し出し

福岡学生就職センター： 福岡市中央区天神1-4-2 エルガーラオフィスビル12階
TEL：092-714-1556
url. <http://www.fukuoka-plb.go.jp/f-gakusei/index.html>

- ・ 就職情報提供
- ・ キャリアコンサルティング

9. Organizations Which Assist International Students

The following organizations give support to international students and promote exchange with them.

Kitakyushu International Association： Com City 3F,
3 Kurosaki, Yahatanishi-ku,
Kitakyushu
TEL：093-662-0055

Japanese class, Introduction of Japanese culture
Consultation concerning immigration procedures
Home visits, Host family system
Distribution of used bicycles
Scholarship for International students who are from Dalien city of China

Fukuoka International Exchange Foundation： ACROS Fukuoka,
1-1-1 Tenjin, Chuo-ku, Fukuoka
TEL：092-725-9200

Scholarship for international students in Fukuoka prefecture
Consultation concerning immigration procedures or human rights

Fukuoka International Students Support Center： ACROS Fukuoka,
1-1-1 Tenjin, Chuo-ku, Fukuoka
TEL：092-725-9201
url. <http://www.fissc.net/en/index.html>

Provide information to help international students find part-time job, assist in their everyday lives and promote better communication with local residents.

Supports international students in finding employment at Japanese companies, and in creating networks among them after graduation.

Kitakyushu Zonta Club

Kitakyushu Zonta Club consists of female experts and its medical fund for international students provides KIT international students with medical fee assistance.

Friendship Network of Iizuka

Consultation concerning life and medical care for the international students who live in Iizuka.

Front for Foreign Student

Japanese class (twice a week)
Livelihood support, Consulting and assistance.

Futase Community Center

Lending used goods and bicycle.

Fukuoka Gakusei Job Center： ELGALA office building 12F
1-4-2 Tenjin, Chuo-ku, Fukuoka city
TEL：092-714-1556
url. <http://www.fukuoka-plb.go.jp/f-gakusei/index.html>

- ・ Provide job information
- ・ Consultation concerning career path

10. 帰国に際して

卒業・修了する留学生には、卒業後の連絡先等を留学生担当の係に届け出てもらっています。帰国する前にさまざまな手続きをすませておいてください。あとで料金未納等のトラブルが起きないようにしてください。

(1) 卒業・修了後の進路についてのアンケート提出

卒業・修了（進学・退学・除籍も含む）等で本学の学生でなくなる場合は、「卒業・修了後の進路についてのアンケート」を提出してください。アンケート用紙は、留学生担当の係にあります。

(2) 民間アパートの退去手続き

民間アパート等に入居している人は、退去日の1ヶ月前には、家主に退去日を必ず連絡してください。退去日の連絡を怠ると敷金が戻ってこないことがあります。

また、ガス取扱業者、九州電力、水道局にもあらかじめ退去日を連絡し、料金の精算を依頼してください。

(3) 銀行口座の解約

銀行口座を解約する場合は、奨学金、宿舍費補助金、医療費補助金が最後の月まで入金されていることを必ず確認してから解約してください。クレジットカードを持っている人は合わせて解約してください。

(4) 電話・インターネットプロバイダーの解約および清算

携帯電話を持っている人は、解約の手続きをしてください。電話を設置している人は、NTTだけでなく、自分が利用した全ての電話会社（KDDI、日本テレコム等）に退去日を連絡し、清算してください。

また、電話等をレンタルで設置している人は、早めにレンタル会社に連絡し、精算してもらいようにしてください。

(5) 国民健康保険証の返納

国民健康保険の脱退手続きをして、国民健康保険証は区（市）役所に返してください。

(6) 在留カードの返納

在留カードは、出国時に空港の入国管理局で返納することになっています。

(7) 大型ゴミの処分

大型ゴミがあれば、市役所に連絡して所定の方法で処分してください。

10. Leaving Japan

When you graduate or complete your courses, you are required to report your Campus Staff with your contact person or an address after leaving Kyutech. Please complete necessary procedures prior to your departure to your home country. Be sure to settle payment of fees and/or charge to avoid any troubles which may happen after your departure.

(1) Submission of Inquiry about Your Plans after Graduation

Those who graduate, go on to a school of higher grade, withdraw, or are expelled from Kyutech, must submit “Inquiry about your plans after graduation”. Inquire the office in charge of international students on your campus for the forms and more details.

(2) Procedure for Moving Out of a Private Apartment

If you are living in a private apartment, you should give notice to the landlord one month prior to moving out. If you fail to do this, your deposit may not be refunded.

You should also notify the gas company, the electric power company (Kyushu-Denryoku) and the Waterworks Bureau of the moving-out date and ask them to settle the accounts.

(3) Closing Bank Accounts

Before closing your bank account, confirm that all of the appointed payments (scholarship, housing or medical fee assistance, etc) have been processed. A credit card will be canceled at the same time.

(4) Settlement of Telephone Accounts・Internet Provider

A mobile phone should be canceled. If you have a landline telephone installed to and/or set up internet connection in your apartment, notify NTT and all other telephone and internet companies of your moving date and ask for settling your account. If you have a rental telephone, contact the rental company for settling your account.

(5) Returning National Health Insurance Card

Please complete the withdrawal procedure from the national health insurance system, and return the National Health Insurance Card to the municipal office before leaving Japan.

(6) Returning Alien Registration Card

An alien registration card must be returned to the immigration office at an airport when you leave Japan.

(7) Disposing Bulky Waste

Please dispose any bulky waste under the specified, if any.
For details, contact the municipal office.

非常時の連絡先

非常時には、
警察110
消防119(火事・救助・救急)

へ電話をしてください。固定電話、公衆電話、
携帯など全ての電話からかけることができます。

通報の際、自分の名前や住所、わかりやすく
大きな目標物等を忘れずに伝えましょう。

Emergency Calls

**Simply dial 110 (Police) or
119 (Fire/Rescue/Ambulance)**

In case of emergency anywhere in Japan from any
types of telephone (landline telephone, public
phone, mobile phone).

Make sure to state your name, address and any big
landmarks around you so that you can be easily
located.

When explaining your situation, the following
Japanese words will be helpful.

- Robbery → Goutou (強盗)
- Injury → Kega (怪我)
- Sickness → Byou-ki (病気)
- Fire → Kaji (火事)
- Traffic Accident → Kou-tsuu Jiko (交通事故)
- Ambulance → Kyu-kyu-sha (救急車)
- Fire Engine → Sho-bo-sha (消防車)

国立大学法人九州工業大学におけるキャンパス・ハラスメント 防止等に関するガイドラインと相談員の設置について（要旨）

対象者

九州工業大学で就労又は修学するすべての職員と学生（以下「職員学生等」という。）が対象となります。

キャンパス・ハラスメントとは何か

本学の職員学生等が、教育・研究・業務に関連して、相手の意に反する不適切な発言や行動をすることによって、相手が精神的な面を含めて、勉学・研究・業務を行うことに支障が生じたり、そのための環境を悪化させたりすることをいいます。

キャンパス・ハラスメント相談員

本学では、キャンパス・ハラスメントに関する苦情相談処理のため、相談窓口として、キャンパス・ハラスメント相談員を各部署に配置しています。

相談員は、あなたの要求に基づき、内容を検討のうえ、キャンパス・ハラスメントの調査委員会を設置し、詳しい調査を行うよう要請します。その調査の結果により、問題解決を目指し、あなたの救済と支援に努めます。相談した内容、プライバシーは堅く守られ、相談したことにより、あなたが不利になることは決してありませんので、遠慮なく気軽に相談してください。

（１）対象となる相談

- ① キャンパス・ハラスメントの被害を受けた学生本人からの相談
- ② 他の者が、キャンパス・ハラスメントをされている者を見て不快に感じた学生からの相談
- ③ 他の者が、キャンパス・ハラスメントをしている旨の指摘を受けた学生からの相談
- ④ 学生からキャンパス・ハラスメントに関する相談を受けた監督者からの相談

（２）相談員

相談員のリストは、ホームページや掲示等でお知らせします。所属に関係なく、相談者が相談員に連絡し、お互いの都合のよい日時と場所で相談を行ってください。

Campus Harassment (Sexual Harassment, Academic Harassment, etc)

Who is eligible?

Students and faculty members at Kyushu Institute of Technology.

What is it like?

Students or faculty members at KIT who are engaged in their education, research or work make offensive remarks or actions to someone, and then this causes him or her to have difficulty doing their study, research or work, or makes worse the surroundings in which he or she does it.

Advisers

Kyushu Institute of Technology has advisers from each section dealing with ‘Campus Harassment’.

The advisers set up the Committee for this issue and do the best they can to help and support you. Your privacy and what you told to the advisers are firmly protected. You are not at a disadvantage by consulting them. Please feel free to visit them.

(1) Consultation topics

- > Consultation for a victim of ‘Campus Harassment’.
- > Consultation for a student and/or a faculty member who saw somebody harassed sexually, academically, etc and felt uneasy.
- > Consultation for a student and/or a faculty member accused of ‘Campus Harassment’ by others.
- > Consultation for a supervisor who was consulted about ‘Campus Harassment’ by a subordinate.

(2) Advisers

As for the list of Advisers, we notify by KIT homepage or on the bulletin boards. Please consult with them regardless of their posts.

計算機・ネットワーク利用における注意

九州工業大学の計算機・ネットワーク施設の利用において、下記のような利用は禁止されています。違反行為に関して、その重要性や状況等に応じて、懲戒等の対象となりますので、本学の学生として自覚を持って、利用の際には十分に注意してください。

学術情報委員会

- 1) 著作権・特許権など知的所有権を侵害する利用
- 2) P2P（ファイル共有ソフト：WinMX, Winny, Cabos, LimeWire, BitTorrent, Share など）の利用
- 3) 公序良俗に反する情報の取り扱い
- 4) 商取引（インターネットでの商品購入・オークション参加など）
ただし、学生が教育職員の指導の下、教育研究上必要な物品及びサービスの購入にあたってはこの限りではない。
- 5) 講義や研究に関係のない外部ニュースへの投稿や外部とのチャット及び掲示板への参加
- 6) ウィルスの作成や流布、他計算機への攻撃、他者へのなりすまし、サイバーストッキング等の犯罪行為
- 7) 適正な使用权を有しない、あるいはライセンス条件に反するソフトウェアの本学計算機へのインストール
- 8) 利用者 ID およびパスワードの開示・貸与等、他者に使用権限を与える行為
- 9) 他者の利用者 ID あるいはパスワードの不正な入手
- 10) 他利用者のデータ・ファイルへの無断アクセス行為
- 11) 上記の他、法令や社会倫理に反する、あるいは他者の正常利用に支障をきたす利用

<注意>

計算機・ネットワークの適正な運用のために、委員会は次の処置を行います。

・ファイルや通信の内容を調査する。

・調査の結果、不適当な場合はファイルや通信内容を削除する。

詳細に関しては、下記サイトを参照のこと。

情報システムを利用する方へ

(<http://jimu-www.jimukyutech.ac.jp/gakunai/network/top/index.htm>)

関連規程等

(<http://himawari.jimut.kyutech.ac.jp/kit/kitintrahome.nsf/1/828C175830C1D15A49257101000D0E94>)

Reminder for Computer and Network Use

Students of Kyushu Institute of Technology are permitted to use the computer and network facilities of the Institute, but they must abide by the rules and regulations. Users are reminded that the following are forbidden and disciplinary action will be taken according to the severity of the violation.

- 1) Infringement of intellectual properties, such as copyrights and patents;
- 2) Use of P2P(WinMX, Winny, Cabos, LimeWire, BitTorrent, Share etc.);
- 3) Use of information in a manner contrary to public order and morality;
- 4) Use of the institute's computers or the network for commercial transactions, including the buying or selling of merchandize and participation in auctions; excluding the case where student(s) purchases articles or services necessary for education or research under the supervision of faculty member(s);
- 5) Participation in and posting of messages on external news sites, bulletin boards and chat rooms that are not related to lectures or research;
- 6) Criminal activities such as the creation or distribution of viruses, attacks on other computers, identity thefts, and cyber attacks;
- 7) Installation of software on Institute computers without the required user rights and licenses;
- 8) Any act that confers user rights, such as disclosure or lending of user IDs or passwords;
- 9) Unauthorized acquisition of a user ID or password;
- 10) Unauthorized access to data files;
- 11) Any other use that is in violation of the law, public order, and morals or contrary to normal use.

Committee for the Promotion of Computerization

NOTES

For proper operation of computer and network, the committee takes the following actions.

- Checks the contents of files and communication.
- Deletes the contents of files and communication if they proved inappropriate through the check.

For further information, please refer to the following:

<http://jimu-www.jimukyutech.ac.jp/gakunai/network/top/index.htm>

with reference to regulations:

<http://himawari.jimut.kyutech.ac.jp/kit/kitintrahome.nsf/1/828C175830C1D15A49257101000D0E94>

关于计算机以及网络使用的注意事项

九州工业大学严禁在计算机和网络使用方面发生下列行为。如有发生，将视情节轻重予以处分。望本校学生发挥高度自觉性，在计算机和网络使用中杜绝下列行为。

学术信息委员会

- 1) 侵犯著作权・专利权等知识产权（BitTorrent 的使用等）的行为
- 2) P2P 软件的使用（文件共享软件：WinMX, Winny, Cabos, LimeWire, BitTorrent, Share 等）
- 3) 经手和使用扰乱社会公共秩序及违背社会良好风尚的信息的行为
- 4) 商业交易（网上购物、网上拍卖等）的行为
但是，学生在教师指导下购买教育研究所需的物品或服务时不受此限制。
- 5) 向与课堂教学和研究无关的外部新闻网站投稿以及参加外部的聊天室和留言板的行为
- 6) 制造和散布计算机病毒、攻击其它计算机、伪造他人、在线盯梢等犯罪行为
- 7) 将没有正当的使用权或违反授权条件的软件安装于本校计算机中的行为
- 8) 将本校计算机使用权赋予他人（公开或出借用户 ID 及密码等）的行为
- 9) 以不正当的手段获取他人的用户 ID 或密码的行为
- 10) 擅自存取其他用户的数据・文件的行为
- 11) 上述之外，所有违反法令，违背社会伦理，妨碍他人正常利用的行为

<注意>

委员会为了正确运用计算机和网络设施，将采取下列措施。

- ・对文档和通信内容进行监控。
- ・如发现不正当文件或通信内容将予以删除。

详细内容请参见下列网站

<http://jimu-www.jimu.kyutech.ac.jp/gakunai/network/top/index.htm>

规则：

himawari.jimut.kyutech.ac.jp/kit/kitintrahome.nsf/1/828C175830C1D15A49257101000D0E94

컴퓨터·네트워크 이용에 관한 주의 사항

규슈공업대학의 컴퓨터·네트워크 시설을 이용하실 경우, 아래와 같은 행위는 금지되어 있습니다. 위반행위에 관해서는 그 중요성과 상황 등에 따라 징계 등의 대상이 되므로 본교 학생으로서 자각심을 가지고 이용하실 때는 충분히 주의하여 주십시오.

정보화추진위원회

- 1) 저작권, 특허권 등 지적재산권을 침해하는 행위
- 2) P2P (파일공유 소프트웨어: WinMX, Winny, Cabos, LimeWire, BitTorrent, Share 등)의 이용
- 3) 미풍양속에 저촉되는 정보의 취급
- 4) 상거래(인터넷을 이용하여 상품을 구입하거나 경매에 참가하는 행위 등)
단, 학생이 교직원의 지도아래, 교육연구상 필요한 물품을 구입하거나 서비스를 구입할 경우에는 제외함.
- 5) 강의 또는 연구 등과 하등의 관계가 없는 외부의 뉴스에 투고하거나 외부와의 채팅 및 게시판에 참가하는 행위
- 6) 바이러스의 작성 및 유포 행위, 다른 컴퓨터를 공격하는 행위, 타인으로 행세하는 행위, 사이버 스토킹 등의 범죄 행위
- 7) 적절한 사용권이 없거나 또는 면허 조건에 위반되는 소프트웨어를 본교 컴퓨터에 인스톨하는 행위
- 8) 이용자 ID 및 패스워드를 공개하거나 대여 등 타인에게 사용권한을 부여하는 행위
- 9) 타인의 이용자 ID 또는 패스워드를 부정하게 입수하는 행위
- 10) 다른 이용자의 데이터 파일에 무단으로 액세스하는 행위
- 11) 상기 이외에도 법령 또는 사회윤리에 저촉되는 행위를 하거나 또는 타인의 정상적인 이용에 지장을 주는 행위

<주의>

컴퓨터·네트워크의 적절한 운용을 도모하기위해, 위반시 당 위원회는 다음과 같은 처치를 행합니다.

- ・파일 또는 통신 내용을 조사한다.
- ・조사한 결과, 부적당하다고 인정될 경우에는 파일 또는 통신 내용을 삭제한다.

상세한 내용에 관해서는 다음 사이트를 참조하여 주시기 바랍니다.

<http://jimu-www.jimu.kyutech.ac.jp/gakunai/network/top/index.htm>

규칙:

<http://himawari.jimut.kyutech.ac.jp/kit/kitintrahome.nsf/1/828C175830C1D15A49257101000D0E94>

学 年 暦			(2014年度)		
	工	工 府	生命体	情	情 府
前 期					
入 学 式	4 月 4 日				
授業開始	4 月 9 日			4 月 8 日	
開学記念日	5 月28日				
試 験	7 月 25 日～ 8 月1日	7 月29日 ～ 8 月5日	7 月24日～ 8 月 4 日		
夏季休業	8 月 12日～ 9 月14日	8 月11日 ～ 9 月14日	8 月 12日～ 9 月14日		
再授業期間	9 月 15日～ 9 月30日			9 月 15日～ 9 月26日	
後 期					
授業開始	10月 1 日			9 月 28日	
工 大 祭	11月22日～11月23日				
冬季休業	12月24日～1月 5 日				
試 験	2 月 4 日～ 2月13日	2 月4 日 ～ 2 月10日	2 月 4 日～ 2 月16日		
再授業期間	2 月23日～ 3 月 4 日	2 月17日 ～ 3 月 3 日	2 月26日～ 3 月 3 日		
卒業式・学位授与式	3 月25日				

工 ：工学部
工府 ：工学府
生命体：生命体工学研究科
情 ：情報工学部
情府 ：情報工学府

※入学式・開学記念日・工大祭・冬季休業・卒業式は3キャンパス共通。

留学生関係の行事

留学生の实地見学旅行	3 月
オリエンテーション・歓迎会	4 月 ・ 1 0 月
国際友好のゆうべ（国際交流のための懇親会）	1 2 月
留学生送別会	3 月

※年度により、変更することがあります。

Academic Calendar					(2014)
	S E	GSE	GLSSE	SCSSE	GSCSSE
First Semester					
Matriculation Ceremony	April 4				
Beginning of Program	April 9			April 8	
Kyutech Anniversary	May 28				
Examination	July 25-August 1	July 29 -August 5	July 24 - August 4		
Summer Vacation	August 12 - September 14	August 11 - September 14	August 12 - September 14		
Additional Teaching	September 15 - 30			September 15 - 26	
Second Semester					
Beginning of Program	October 1			September 28	
Kyutech Festival	November 22 -23				
Winter Vacation	December 24 - January 5				
Examination	February 4 - 13	February 4 - 10	February 4 - 16		
Additional Teaching	February 23 - March 4	February 17 - March 3	February 26-March 3		
Graduation Ceremony	March 25				

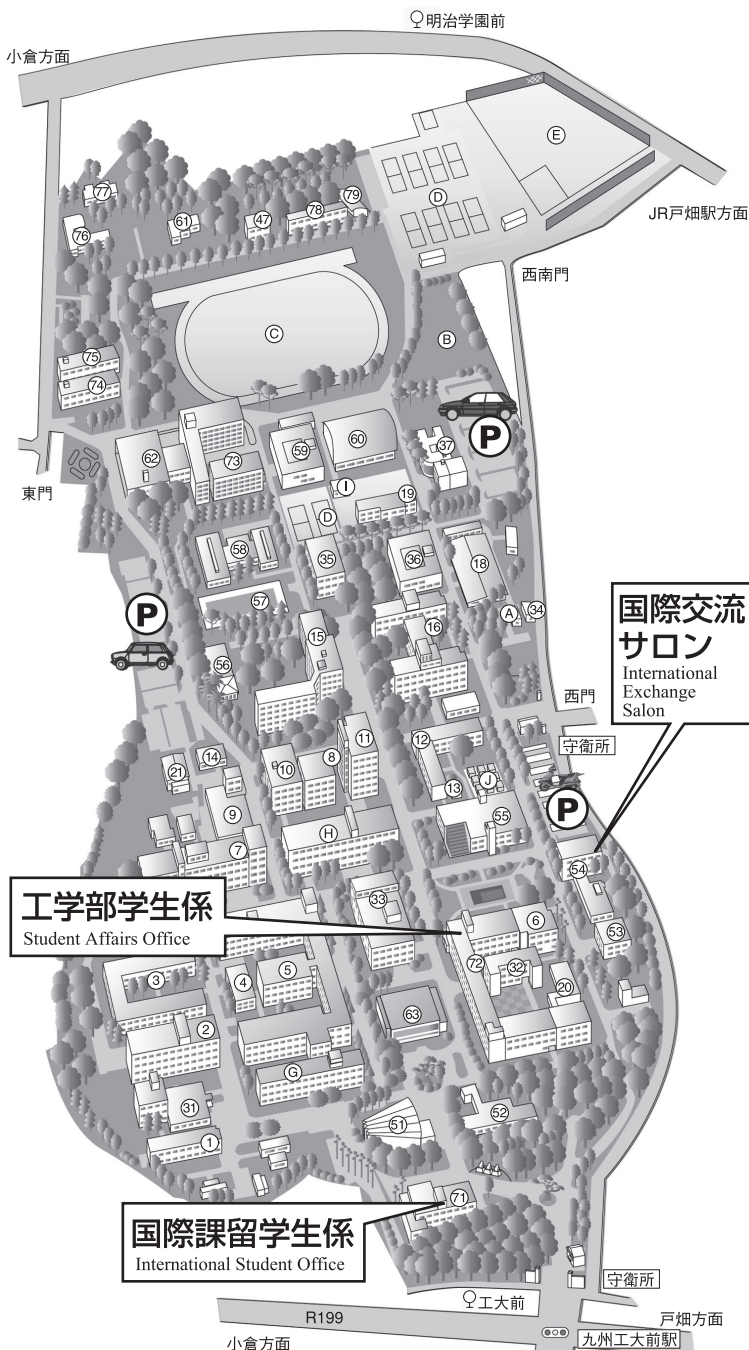
SE ：School of Engineering
GSE ：Graduate School of Engineering
GSLSSE：Graduate School of Life Science and Systems Engineering
SCSSE ：School of Computer Science and Systems Engineering
GSCSSE：Graduate School of Computer Science and Systems Engineering

Events for international students

Field trip for international students	March
Orientation , Welcome party	April ・ October
International friendship party (a social meeting for international exchange)	December
Farewell party for international students	March

*subject to change in each academic year

Tobata Campus



戸畑キャンパス

講義・研究・実験施設

1. 教育研究 2 号棟
2. 教育研究 3 号棟
3. 教育研究 4 号棟
4. 実験 1 号棟
5. 教育研究 1 号棟
6. 総合教育棟
7. 教育研究 5 号棟
8. 教育研究 6 号棟
9. 実習工場 A 棟
10. 教育研究 10 号棟
11. 教育研究 9 号棟
12. 教育研究 7 号棟
13. 実験 2 号棟
14. 実習工場 B 棟
15. 総合研究 1 号棟
16. 教育研究 8 号棟
17. 実験 3 号棟
18. 省資源開発実験室
19. 超高速衝突実験室
20. 情報学習プラザ
21. 製図講義棟
- 教育研究支援施設
31. コラボ教育支援棟
32. 学生支援プラザ
- 1F 工学部キャリアセンター
- 2F 大学歴史資料室 (明専アーカイブ)
33. 附属図書館
34. 特殊排水処理施設
35. 総合研究 2 号棟
36. 機器分析センター
37. 総合研究 3 号棟

事務施設・他

51. 記念講堂
52. 風龍会館
53. 保健センター
54. 大学会館
55. 福利施設
56. 弓道場
57. プール
58. 武道場
59. 課外活動施設
60. 体育館
61. 仙水荘 (教職員宿泊施設)
62. ものづくり工房
63. 百周年中村記念館

その他

71. 本部棟
72. 総合教育棟
73. 明専寮
74. 職員宿舎第 1
75. 職員宿舎第 2
76. 国際交流会館 A 棟
77. 国際交流会館 B 棟
78. 外国人教師宿舎
79. 職員宿舎第 3

共通施設

- A. 特殊排水処理管理室
- B. 多目的広場
- C. 運動場
- D. テニスコート
- E. 野球場
- F. 自動車部車庫
- G. 共用 1 号棟
- H. 共用 2 号棟
- I. 風洞実験棟
- J. グリーンキューブプロジェクト実験棟

Tobata Campus

Lecture Rooms / Laboratories Experiment Institutions

1. Education & Research 2
2. Education & Research 3
3. Education & Research 4
4. Experiment Building 1
5. Education & Research 1
6. General Education 2F Information Science Center Office
7. Education & Research 5
8. Education & Research 6
9. Mechanical Engineering Workshop A
10. Education & Research 10
11. Education & Research 9
12. Education & Research 7
13. Experiment Building 2
14. Mechanical Engineering Workshop B
15. General Research Building 1
16. Education & Research 8
17. Experiment Building 3
18. Resource Saving Development Laboratory
19. Super-High-Speed Collision Laboratory
20. Information Learning Plaza
- 2F Information Science Center User Support
21. Drawing Lecture Building
- Education Study Support Institutions
31. Collaborative Education Support Building
- 1F Science Education Center
- 2F・3F Collaboration Center
- 3F Research Administration Center
32. Student Support Plaza
- 1F Career Center
- 2F University Archive (Meisen Archive)
33. University Library
34. A Special Drainage Processing Institution
35. General Research Building 2
36. Applied Mathematics and Applied Physics
37. General Research Building 3

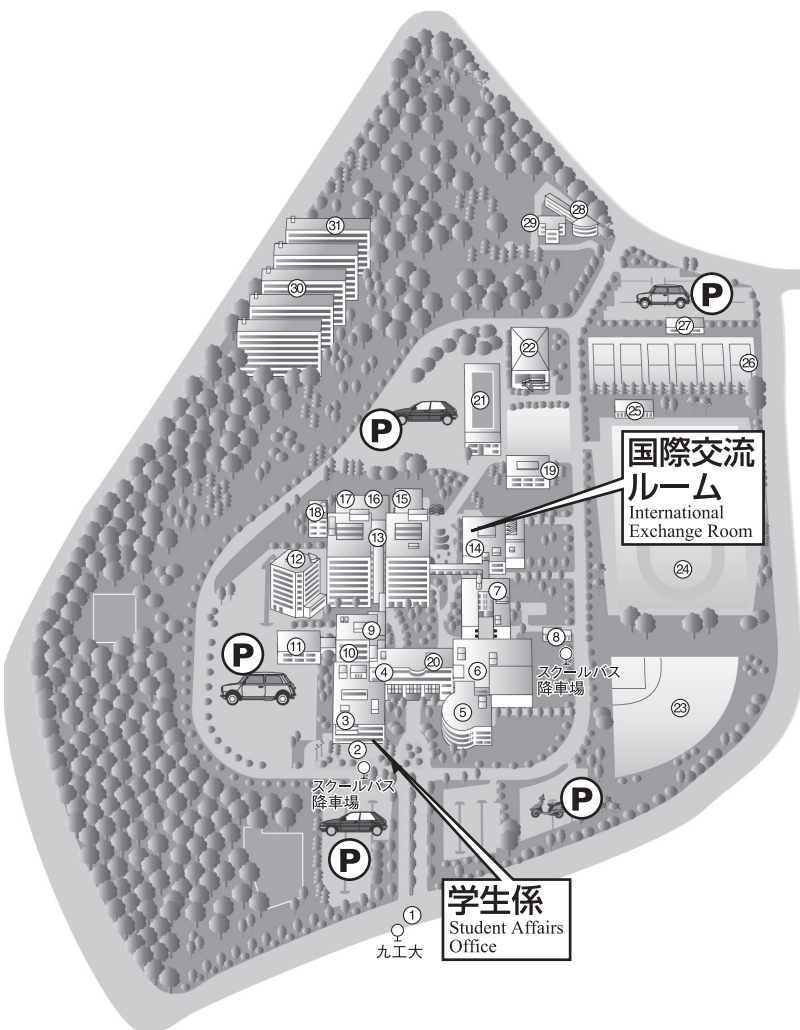
Common Institutions

51. Memorial Hall
52. Houryu Hall
53. Health and Counseling Center
54. University Hall
55. Welfare Facility
56. Archery Range
57. Swimming Pool
58. Martial Arts Gymnasium
59. Extracurricular Activities Facilities
60. Gymnasium
61. Sensuiso (Guest House)
62. Manufacturing Shop-floor
63. Nakamura Centenary Memorial Hall
- Office Work Institutions/Others
71. Administration Bureau
72. General Education Bldg 1F Faculty of Engineering Office
73. Meisen Hall
74. Staff Residence 1
75. Staff Residence 2
76. International House A
77. International House B
78. International Faculty Residence
79. Staff Residence 3

Others

- A. Management Office for Special Waste Water Treatment
- B. Multi-Purpose Field
- C. Track and Field
- D. Tennis Courts
- E. Baseball Field
- F. Garage
- G. Communal 1
- H. Communal 2
- I. Low Speed Wind Tunnel
- J. K.I.T. Green-Cube Project Laboratory

Iizuka Campus



飯塚キャンパス

1. 正門
2. 研究管理棟
3. キャリアセンター
4. 共通教育研究棟
5. 附属図書館分館
6. 大講義棟
7. 講義棟
8. インタラクティブ学習棟
9. 学生談話室「オアシス」
10. 情報科学センター
11. インキュベーション施設
12. 総合研究棟
13. 研究棟
14. 福利施設
15. マイクロ化総合技術センター
16. 実習棟
17. 先端金型センター
18. 研究棟サテライト 1
19. 課外活動施設
20. 飯塚サイエンスギャラリー
21. プール
22. 体育館
23. 野球場
24. 多目的グラウンド
25. 体育器具庫
26. テニスコート
27. テニス器具庫
28. 国際交流会館A棟
29. 国際交流会館B棟
30. 職員宿舎
31. スチューデント・レジデンス

Iizuka Campus

1. Main Gate
2. Administration Building
3. Career Center
4. Interdepartmental Curriculum Building
5. Library
6. Auditorium
7. Lecture Building
8. Interactive learning Studio, "MILAiS"
9. Student Lounge, "Oasis"
10. Information Science Center
11. Business Incubation Center
12. General Research Building
13. Departmental Research Building
(AI.EI.CS.MS.BC)
14. Cafeteria & Campus Amenities
15. Center for Microelectronic Systems
16. Machinery Workshop
17. Advanced Mold and Die Technology Center
18. Department Research Building Satellite 1
19. Activities House
20. Iizuka Science Gallery
21. Swimming Pool
22. Gymnasium
23. Baseball Field
24. Multi-Purpose Field
25. Sports Equipment Storage
26. Tennis Courts
27. Tennis Equipment Storage
28. International House A
29. International House B
30. Staff Residence
31. Student Residence

Wakamatsu Campus



若松キャンパス

1. 九州工業大学大学院
生命体工学研究科
2. 学術情報センター
(図書館・情報処理施設)
3. 会議場
4. 産学連携センター
5. 体育館
6. 教員宿舎
7. 北九州市立大学
国際環境工学部 校舎棟
8. 環境エネルギーセンター
9. 計測・分析センター
10. 実験・実習工場
11. グランド
12. テニスコート
13. クラブ棟
14. 早稲田大学大学院
15. 早稲田大学情報生産
システム研究センター
16. 花村池
17. 配水池
18. 情報技術高度化センター
19. 留学生宿舎
20. 共同研究開発センター
21. 事業化支援センター
22. 技術開発交流センター

Wakamatsu Campus

1. Graduate School of Life Science and Systems
Engineering, Kyushu Institute of Technology
2. Media Center
3. Conference Center
4. Collaboration Center
5. Gymnasium
6. Residences for Faculty Members
7. Faculty of Environmental Engineering,
the University of Kitakyushu
8. Energy Center
9. Instrumentation Center, the University of Kitakyushu
10. Special Experiment Ward, the University of Kitakyushu
11. Exercise Ground
12. Tennis Courts
13. Club Tower
14. Graduate School of Information, Production and
Systems, Waseda University
15. Information, Production and Systems Research
Center, Waseda University
16. Semiconductor Center
17. IT Advancement Center
18. Business Venture Support Center
19. Hanamura Pond
20. Water Supply Pond
21. Apartment Complex for International Students
22. Technology Development Interchange Center

市役所・区役所地図 Municipal Office Map



戸畑区役所 北九州市戸畑区新池1-1-1

●Tobata Ward Office

1-1-1 Shin-ike, tobata-ku Tel.093-871-1501(Main)



若松区役所 北九州市若松区浜町1丁目1番1号

●Wakamatsu Ward Office

1-1-1 Hama-machi, Wakamatsu-ku Tel.093-761-5321(Main)

Kitakyushu branch office of Fukuoka Regional Immigration Bureau

〒803-0813 北九州市小倉北区城内5-3 小倉合同庁舎3階

【受付時間】平日 9:00~12:00 13:00~16:00

The map shows the JR Kagoshima Line running horizontally across the top. Kurosaki JR Sta. (黒崎) is marked on the line. Below the line, a road labeled '3' runs vertically. To the left of the road, 'Orio 至折尾' (Orio to Maizuru) is indicated with an arrow pointing left. Further down, 'Kumanishi Junior High School' is marked with a black dot. To the right of the road, 'Yahatanishi Ward Office' (八幡西区役所) is marked with a star. Below the ward office, 'Yahatanishi Police Station' is marked with a black dot. To the right of the police station, 'Kuyakusho-mae Bus Stop' (くやくしょまえバス停) is marked with a bus stop symbol. The road '200' runs vertically through the center. To the right of the road, 'Yahatanishi 至八幡' (Yahatanishi to Maizuru) is indicated with an arrow pointing right.

●Yahatanishi Ward Office

● IIZUKA City hall

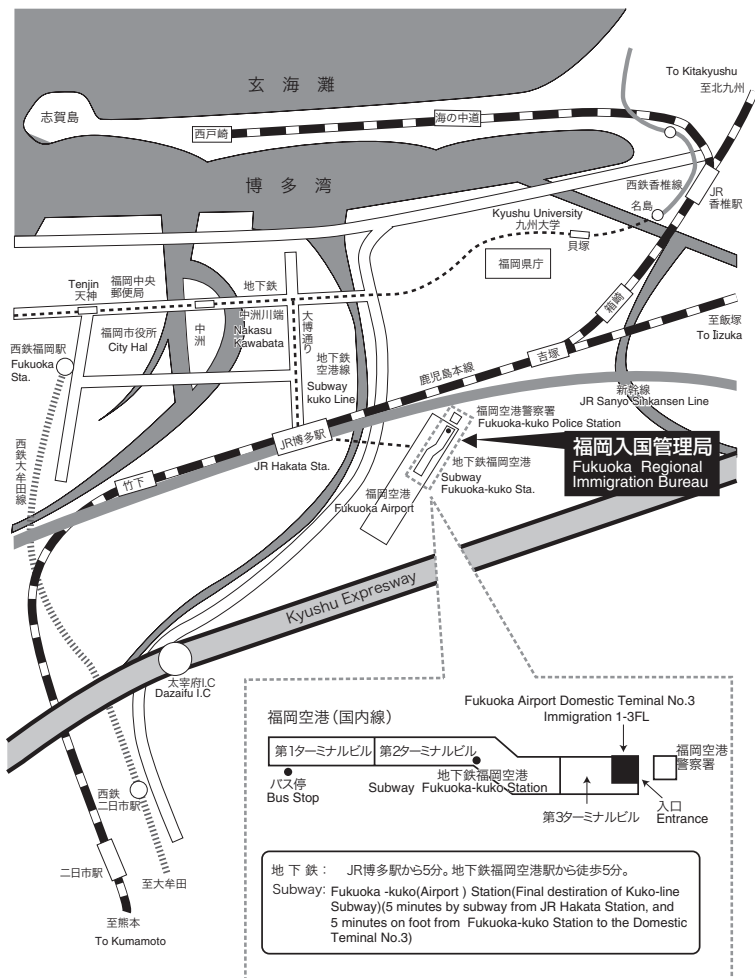
[illegible]

福岡入国管理局

Fukuoka Regional Immigration Bureau in Fukuoka City

〒812-0003 福岡市博多区下臼井778-1 福岡空港国内線第3ターミナルビル内
TEL 092-623-2400 (代表)
(Information Center TEL 092-626-5100)

【受付時間】 平日 9:00~12:00、13:00~16:00
土・日・祝日は閉庁



◎各留学生担当係連絡先

戸畑キャンパス

九州工業大学工学部 学生係
〒804-8550 北九州市戸畑区仙水町1-1
TEL 093-884-3051 FAX 093-884-3090
E-mail:koh-gakusei@jimu.kyutech.ac.jp

飯塚キャンパス

九州工業大学情報工学部 学生係
〒820-8502 飯塚市川津680-4
TEL 0948-29-7526 FAX 0948-29-7517
E-mail:jho-gakusei@jimu.kyutech.ac.jp

若松キャンパス

九州工業大学生命体工学研究科
学生・留学生係
〒808-0196 北九州市若松区ひびきの2-4
TEL 093-695-6007 FAX 093-695-6008
E-mail:sei-gakumu@jimu.kyutech.ac.jp

◎全学的なことについての連絡先

九州工業大学国際課留学生係
〒804-8550 北九州市戸畑区仙水町1-1
TEL 093-884-3061
FAX 093-884-3059
E-mail:kok-ryugaku@jimu.kyutech.ac.jp

International Student Office, International Affairs Division, Kyushu Institute of Technology
1-1 Sensui-cho, Tobata, Kitakyushu, Fukuoka, 804-8550 Japan
TEL +81-93-884-3051
FAX +81-93-884-3062
E-mail:kok-ryugaku@jimu.kyutech.ac.jp

Contact details for the office in charge of international students by campus

Tobata campus

(School of Engineering / Graduate School of Engineering)
Student Affairs Office, Faculty of Engineering
TEL +81-93-884-3051 FAX +81-93-884-3090
E-mail:koh-gakusei@jimu.kyutech.ac.jp

Iizuka campus

(School of Computer Science and Systems Engineering / Graduate School of Computer Science and Systems Engineering)
Student Affairs Office, Faculty of Computer Science and Systems Engineering, Kyushu Institute of Technology
680-4 Kawazu, Iizuka, Fukuoka, 820-8502 Japan
TEL +81-948-29-7526 FAX +81-948-29-7517
E-mail:jho-gakusei@jimu.kyutech.ac.jp

Wakamatsu campus

(Graduate School of Life Science and Systems Engineering)
Student Affairs Office, Graduate School of Life Science and Systems Engineering, Kyushu Institute of Technology
2-4 Hibikino, Wakamatsu, Kitakyushu, Fukuoka, 808-0196 Japan
TEL +81-93-695-6007 FAX +81-93-695-6008
E-mail:sei-gakumu@jimu.kyutech.ac.jp

九州工業大学 留学生のためのハンドブック

発行 平成 26 年 4 月 九州工業大学国際課留学生係
〒804-8550 北九州市戸畑区仙水町1-1

TEL 093-884-3061

FAX 093-884-3059

E-mail:kok-ryugaku@jimu.kyutech.ac.jp